

# Roland

# JD-XA

## Manual del usuario



### Contenido

<b>Descripción de los paneles.....</b>	<b>2</b>	<b>Control de la interpretación.....</b>	<b>10</b>
Panel principal .....	2	Cambio del tono/aplicación de vibrato (palanca Pitch Bend/Modulation) .....	10
Panel trasero .....	3	Utilización de una función asignada para modificar el sonido (WHEEL 1/2) .....	10
<b>Introducción .....</b>	<b>4</b>	Utilización de pedales externos (HOLD/CTRL 1/CTRL 2) .....	10
Encendido/apagado de la unidad.....	4	<b>Conexión de dispositivos externos .....</b>	<b>11</b>
Selección de un sonido (Program).....	4	Utilización del JD-XA como controlador MIDI .....	11
Selección de una parte .....	4	Conexión de un sintetizador analógico a través de la salida CV/GATE .....	11
<b>Edición de un sonido (Program).....</b>	<b>5</b>	Conexión de un ordenador a través de USB .....	11
Edición de una parte analógica.....	5	<b>Ajustes generales del JD-XA .....</b>	<b>12</b>
Edición de una parte digital .....	6	Acceso a la pantalla de menús .....	12
Edición de efectos.....	6	Configuración del sistema (SYSTEM).....	12
Inicialización de un sonido (Init) .....	7	Almacenamiento de los ajustes del sistema .....	14
Copia de un sonido o patrón (Copy) .....	7	Funciones prácticas (UTILITY) .....	14
Almacenamiento de un programa (Write).....	7	Formateado de una memoria USB (USB MEM FORMAT) .....	14
Utilización de sonidos favoritos (Programs) (Favorite).....	7	Restauración de datos de copia de seguridad guardados en una memoria USB .....	15
<b>Grabación (Pattern Sequencer) .....</b>	<b>8</b>	Restablecimiento de los ajustes de fábrica (FACTORY RESET) .....	15
Grabación en tiempo real (Real Time REC) .....	8	Apagado automático de la unidad tras un cierto tiempo (función Auto Off) .....	15
Grabación por pasos (Step REC) .....	8	Personalización de la iluminación de mandos y controles deslizantes (LED CUSTOMIZE) .....	15
Grabación por pasos 2 (Step REC 2).....	8	<b>Lista de teclas de acceso directo .....</b>	<b>16</b>
Reproducción de patrones .....	9	<b>Mensajes de error .....</b>	<b>17</b>
Borrado de un patrón completo (Pattern Erase) .....	9	<b>Especificaciones principales .....</b>	<b>17</b>
Utilidad de patrones .....	9	<b>UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD .....</b>	<b>18</b>
Almacenamiento de un patrón (Write) .....	9	<b>NOTAS IMPORTANTES .....</b>	<b>18</b>
<b>Reproducción de un arpeggio .....</b>	<b>9</b>	Colocación del JD-XA en un soporte.....	18
Selección de una plantilla de arpeggio .....	9		
Edición de un patrón de arpeggio.....	9		
Almacenamiento de un arpeggio (Write) .....	9		
<b>Uso del micrófono.....</b>	<b>10</b>		
Ajuste del nivel de entrada .....	10		
Utilización de Vocoder .....	10		
Utilización de un micrófono para aplicar modulación.....	10		
Salida de la entrada vocal del micrófono.....	10		



#### Manual del usuario (este documento)

Lea esta información primero. Aquí se explican aspectos básicos que debe conocer para poder usar el JD-XA.



#### Manual en formato PDF (descargar de Internet)

- **Parameter Guide** (Guía de parámetros, en inglés)  
Aquí se explican todos los parámetros del JD-XA.
- **MIDI Implementation** (Implementación MIDI, en inglés)  
Aquí encontrará información detallada sobre los mensajes MIDI.



#### Para conseguir el manual en formato PDF

1. Escriba la siguiente URL en su ordenador.  
<http://www.roland.com/manuals/>
2. Seleccione "JD-XA" como nombre de producto.

Antes de usar esta unidad, lea detenidamente las secciones "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES" (en el folleto aparte "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y el Manual del usuario (p. 18)). Cuando los haya leído, guarde los documentos (incluidas las secciones mencionadas) en un lugar al que pueda acceder de inmediato.

© 2015 Roland Corporation

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

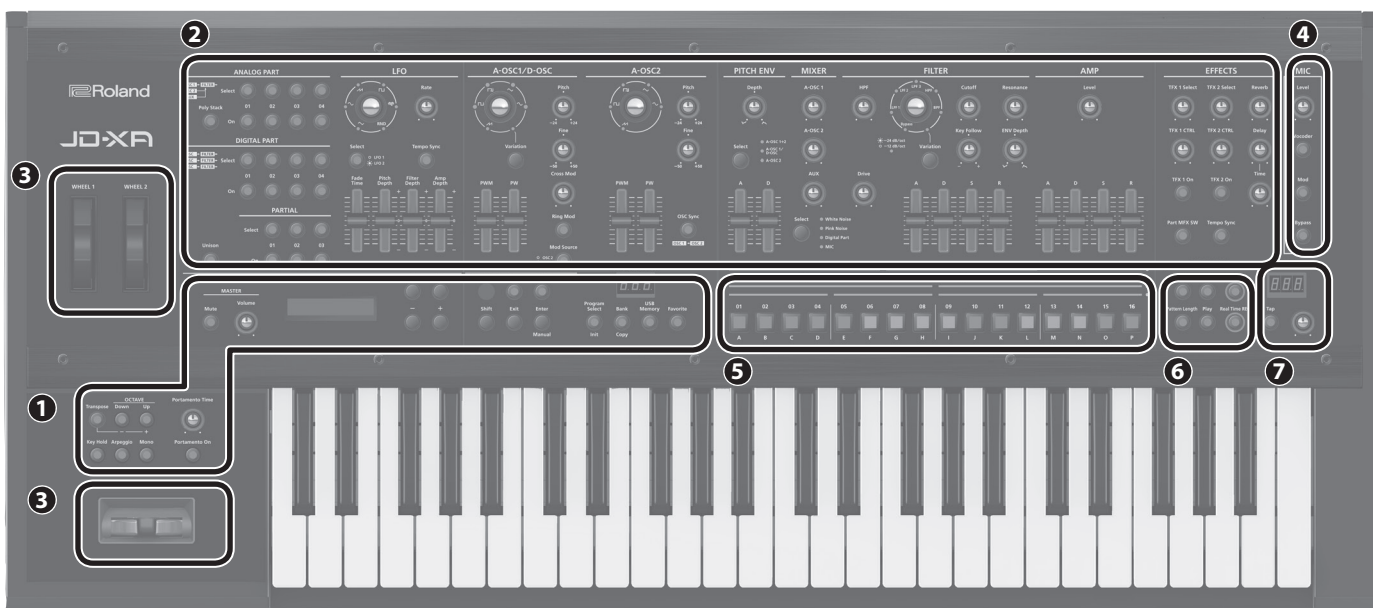
Español

Português

Nederlands

# Descripción de los paneles

## Panel principal



### 1 Sección común

Aquí puede realizar los siguientes ajustes en el JD-XA.

Controlador	Explicación
Botón MASTER [Mute]	Silencia el sonido de los conectores OUTPUT L/MONO y R, y del conector ANALOG DRY.
Mando MASTER [Volume]	Ajusta el volumen del sonido que se emite por los conectores OUTPUT L/MONO y R, y el conector PHONES.
Pantalla	Muestra información diversa relacionada con la operación en cuestión. * Las explicaciones de este manual incluyen gráficos que ilustran lo que suele mostrarse en la pantalla. No obstante, tenga en cuenta que su unidad podría incorporar una versión mejorada más reciente del sistema (por ejemplo, incluye sonidos más nuevos) y, por tanto, lo que ve realmente en la pantalla podría no coincidir siempre con lo que se indica en este manual.
Botones de cursor [◀▶]	Mueven el cursor hacia izquierda/derecha.
Botones [-] [+]	Cambian el valor del parámetro en el que se encuentra el cursor.
Botón [MIDI CTRL]	Le permite usar los controladores del JD-XA para controlar un dispositivo MIDI externo. → "Utilización del JD-XA como controlador MIDI" (p. 11)
Botón [Menu]	Accede a la pantalla de menús. → "Acceso a la pantalla de menús" (p. 12)
Botón [Write]	Guarda los datos editados. → "Almacenamiento de un programa (Write)" (p. 7)
Botón [Shift]	Cuando se usa junto con otros botones o mandos, le permite ver parámetros o editar distintos parámetros. → "Lista de teclas de acceso directo" (p. 16)
Botón [Exit]	Le lleva de regreso a la pantalla anterior. En algunas pantallas, al pulsar este botón se cancela la operación que se está ejecutando en ese momento. Cuando se usa junto con un mando, le permite ver el parámetro actual sin cambiar su valor.
Botón [Enter] (Manual)	Pulse este botón para confirmar un valor o ejecutar una operación. Si pulsa este botón mientras mantiene pulsado el botón [Shift], las posiciones de todos los mandos y controles deslizantes se aplican al sonido que está editando (Manual).
Pantalla de número de PROGRAMA	Muestra el número del programa que está seleccionado en ese momento (RD 1–P 15). Si el programa o el patrón se han editado, el punto decimal aparece iluminado.
Botón [Program Select] (Init)	Le permite usar los botones [01]–[16] para seleccionar programas. Si mantiene pulsado el botón [Shift] y pulsa este botón, aparece la pantalla de menú Init. → "Inicialización de un sonido (Init)" (p. 7)
Botón [Bank] (Copy)	Pulse este botón para que se ponga a parpadear y, seguidamente, use los botones [01] (A)–[16] (P) para seleccionar el banco de programas. Cuando haya seleccionado el banco de programas, el botón se apaga y vuelve a su estado anterior. Si mantiene pulsado el botón [Shift] y pulsa este botón, aparece la pantalla de menú Copy. → "Copia de un sonido o patrón (Copy)" (p. 7)
Botón [USB Memory]	Le permite usar los programas almacenados en una memoria USB.
Botón [Favorite]	Le permite registrar como favoritos (Favorite) los números de los programas que utiliza con frecuencia y recuperarlos cuando quiera.
Botón [Transpose]	Activa o desactiva la función de transposición. Mantenga pulsado el botón [Transpose] y use los botones OCTAVE [Down] [Up] para especificar el valor que desea aplicarle a la transposición.
Botones OCTAVE [Down] [Up]	Cambian la octava del teclado.
Botón [Key Hold]	Sostiene las notas que están pulsadas en ese momento en el teclado.

Controlador	Explicación
Botón [Arpeggio]	Activa o desactiva la función de arpeggio. → "Reproducción de un arpeggio" (p. 9)
Botón [Mono]	Cambia el ajuste monofónico/polifónico de la parte (solo en partes digitales).
Mando [Portamento Time]	Especifica el tiempo de portamento.
Botón [Portamento On]	Activa o desactiva el portamento.

### 2 Sección del sintetizador

página 5

#### ANALOG PART

Aquí puede seleccionar y editar las partes analógicas.

#### DIGITAL PART

Aquí puede seleccionar y editar las partes digitales.

### 3 Controladores

página 10

#### Palanca de cambio de tono/modulación

Puede usar esta función para modificar el tono o aplicar el efecto de vibrato.

#### Rueda 1/2

Puede asignar los mensajes MIDI que desee a estas ruedas y usarlas como controladores.

→ "Configuración del sistema (SYSTEM)" (p. 12)

### 4 MIC

página 10

Controlador	Explicación
Mando [Level]	Especifica el volumen del micrófono.
Botón [Vocoder]	El micrófono se usa como codificador de voz.
Botón [Mod]	El micrófono se usa para modulación.
Botón [Bypass]	El sonido del micrófono se emite sin cambio alguno.

### 5 Botones [01]–[16]

Use estos botones para seleccionar programas o bancos, o cuando vaya a grabar en el secuenciador de patrones.

### 6 PATTERN SEQ (Secuenciador de patrones)

página 8

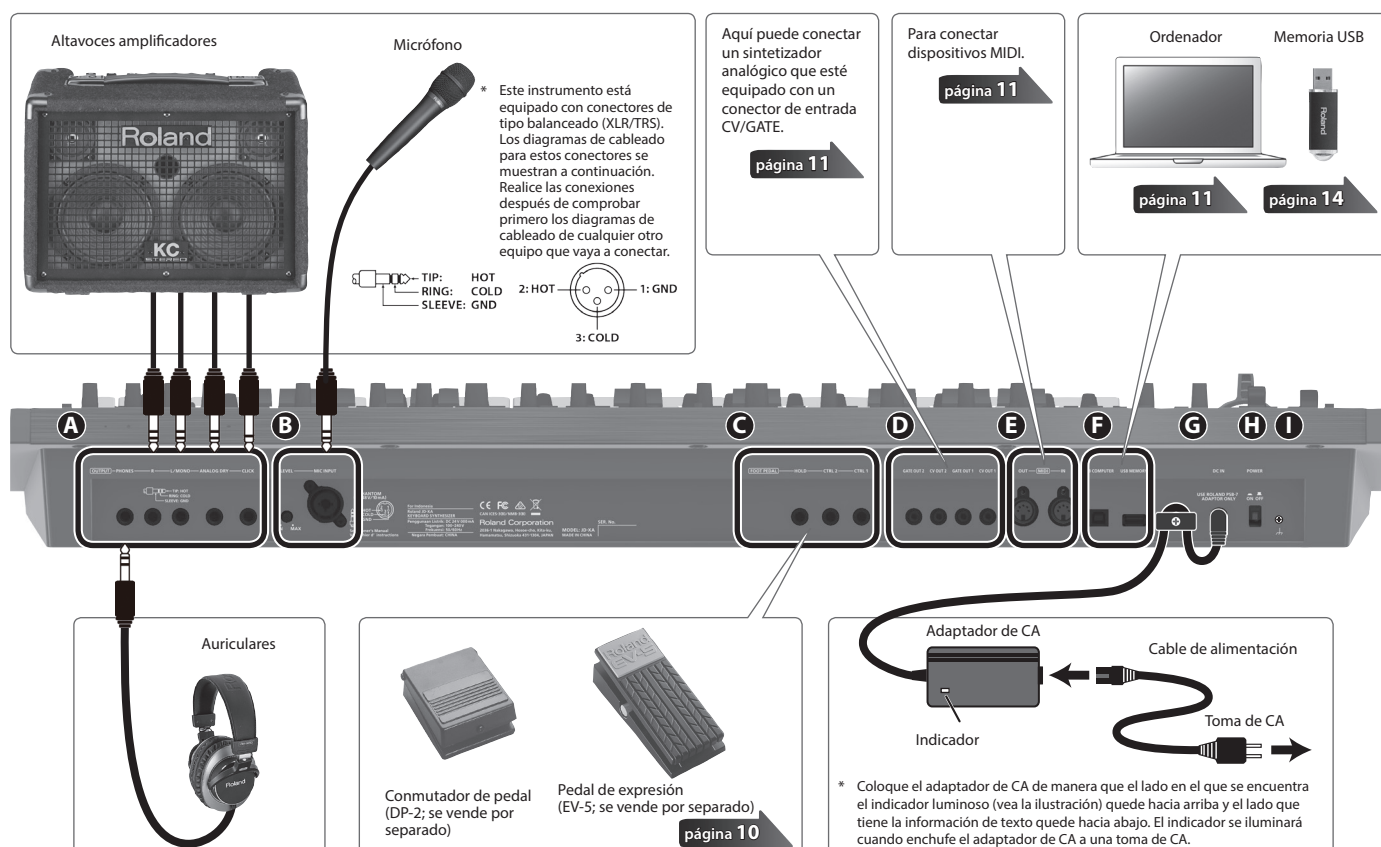
Aquí puede grabar su interpretación al teclado y las operaciones de los mandos, y reproducirlas repetidamente.

### 7 TEMPO

Aquí puede especificar el tiempo del arpeggio o del secuenciador de patrones.

Controlador	Explicación
Pantalla TEMPO	Muestra el valor del tiempo.
Botón [Tap]	Puede cambiar el tiempo pulsando el botón [Tap] tres o más veces a intervalos de negra del tiempo que desea.
Mando [TEMPO]	Especifica el tiempo.

## Panel trasero



\* Para evitar que el equipo no funcione correctamente o que sufra algún daño, baje siempre el volumen y apague todas las unidades antes de realizar cualquier conexión.

**A** Conectores OUTPUT

Conector	Explicación
Conector PHONES	Aquí puede conectar unos auriculares.
Conectores L/MONO, R	Conecte los altavoces amplificadores a estos conectores. Use el conector L/MONO si el sonido es monoaural.
Conector ANALOG DRY	Emite el sonido "seco" (sin efectos) de las partes analógicas.
Conector CLICK	Emite el sonido de clic del metrónomo.

**B** MIC INPUT**página 10**

Controlador/conector	Explicación
Mando [LEVEL]	Ajusta el nivel de entrada del conector MIC INPUT.
Conector MIC INPUT	Conecte aquí un micrófono. El conector MIC INPUT admite tanto clavijas de tipo XLR como de tipo TRS. La conexión de tipo XLR admite una potencia fantasma de 48 V, lo que le permite conectar un micrófono de condensador que admita potencia fantasma (potencia fantasma: 48 V CC, 10 mA como máx.).

**C** Conectores FOOT PEDAL**página 10**

Conector	Explicación
Conector HOLD	Puede conectar un conmutador de pedal (por ejemplo, el DP-2, se vende por separado) y usarlo como pedal de sostenido.
Conectores CTRL 1/2	Puede conectar aquí un pedal de expresión (EV-5, se vende por separado) o un conmutador de pedal (por ejemplo, el DP-2, se vende por separado) y usarlo para controlar diversos parámetros u operaciones.

\* Utilice solo el pedal de expresión especificado (EV-5, se vende por separado). Si conecta otros pedales de expresión diferentes, corre el riesgo de que la unidad no funcione correctamente o de que sufra algún daño.

**D** Conectores CV/GATE**página 11**

Conector	Explicación
Conectores GATE OUT 1/2	Estos conectores emiten la activación/desactivación de notas. Lo hacen a +5 V.
Conectores CV OUT 1/2	Estos conectores emiten el tono. Si ha especificado un ajuste de cambio de octava o de transposición, la tensión cambia de conformidad con el ajuste. Estos conectores admiten OCT/V (Hz/V no es compatible).

**E** Conectores MIDI (IN/OUT)**página 11**

Estos conectores se pueden conectar a otros dispositivos MIDI para recibir y transmitir mensajes MIDI.

**F** Puerto USB

Puerto	Explicación
Puerto USB COMPUTER	Si el JD-XA está conectado a su ordenador mediante un cable USB 2.0 de venta en comercios, puede sincronizarlo con el software DAW de su ordenador a través de USB MIDI y grabar el sonido del JD-XA en DAW a través de Audio USB. ➔ "Conexión de un ordenador a través de USB" (p. 11)
Puerto USB MEMORY	Aquí puede conectar una memoria USB. Puede usar una memoria USB para guardar programas y realizar copias de seguridad de los datos. ➔ "Restauración de datos de copia de seguridad guardados en una memoria USB" (p. 15) * Use una memoria USB de las que vende Roland. El funcionamiento con productos de otras marcas no está garantizado.

**G** Conector DC IN

Conecte aquí el adaptador de CA incluido.

\* Para prevenir interrupciones inadvertidas en la alimentación de la unidad (por ejemplo si se desenchufa el cable sin querer) y para evitar aplicar una tensión indebida al conector, fije el cable de alimentación en el gancho para el cable, como se muestra en la ilustración.

**H** Interruptor [POWER]

Apaga y enciende la unidad.

➔ "Encendido/apagado de la unidad" (p. 4)

**I** Terminal de masa

En función de las circunstancias de cada configuración particular, podría notar una sensación molesta o sentir que la superficie es granulosa al tacto cuando se toca el dispositivo, los micrófonos conectados a él, o las partes metálicas de otros objetos, por ejemplo las guitarras. Esto se debe a una carga eléctrica infinitesimal que es totalmente inocua. Sin embargo, si esto le preocupa, conecte el terminal de masa (vea la ilustración) a una toma de tierra externa. Cuando la unidad está conectada a tierra, es posible que se oiga un ligero zumbido, depende de las características específicas de su instalación. Si no está seguro del método de conexión, póngase en contacto con el Centro de servicio Roland más cercano o con un distribuidor autorizado de Roland, encontrará una lista de los mismos en la página "Información".

## Lugares inadecuados para la conexión

- Tuberías de agua (pueden provocar descargas eléctricas o electrocución)
- Tuberías de gas (pueden provocar un incendio o explosión)
- Toma de tierra de la línea telefónica o barra pararrayos (puede ser peligroso en caso de rayos)

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

# Introducción

## Encendido/apagado de la unidad

- \* Una vez que está todo bien conectado (p. 3), asegúrese de seguir el procedimiento que se indica a continuación para encender los equipos. Si los enciende en un orden distinto, corre el riesgo de provocar un funcionamiento incorrecto o algún fallo en el equipo.
- \* Antes de encender o apagar la unidad, asegúrese siempre de bajar el volumen. Incluso con el volumen bajado, podría oírse algún sonido al encender o apagar la unidad. No obstante, esto es normal y no indica ningún fallo de funcionamiento.

### 1. Antes de encender el JD-XA, tenga en cuentas estas dos preguntas:

- ¿Están los altavoces o los auriculares bien conectados?
- ¿Están apagados los equipos conectados?

### 2. Gire el mando MASTER [Volume] del panel principal todo lo posible a la izquierda.

### 3. Encienda el interruptor [POWER] situado en el panel trasero.

- \* Esta unidad incorpora un circuito de protección. Es necesario que pase un breve intervalo de tiempo (unos cuantos segundos) después de encenderla para que funcione con normalidad.

### 4. Encienda los equipos conectados y suba el volumen hasta un nivel adecuado.

## Apagado de la unidad

### 1. Antes de apagar la unidad, tenga en cuentas estas dos preguntas:

- ¿Ha bajado al mínimo el volumen de los equipos conectados?
- ¿Ha guardado los sonidos o patrones que ha creado?

### 2. Apague todos los dispositivos de audio conectados.

### 3. Apague el interruptor [POWER] del JD-XA.

## Acerca de la función Auto Off

La unidad se apagará automáticamente cuando haya transcurrido un periodo de tiempo predeterminado desde la última vez que se usó para reproducir música o se accionó alguno de sus botones o controles (función Auto Off). Si no desea que la unidad se apague automáticamente, desactive la función Auto Off.

➔ "Apagado automático de la unidad tras un cierto tiempo (función Auto Off)" (p. 15)

### NOTA

- Cualquier ajuste que se esté editando se perderá al apagar la unidad. Si tiene ajustes que desea conservar, asegúrese de guardarlos primero.
- Para restablecer la alimentación, vuelva a encender la unidad.  
➔ "Encendido/apagado de la unidad" (p. 4)

## Selección de un sonido (Program)

### Acerca de la pantalla de selección de programa



Un programa consta de un total de ocho partes: cuatro analógicas y cuatro digitales. Después de editar un programa puede guardarlo en la memoria interna (INT:A01–INT:P16) o en una memoria USB (USB:A01–USB:P16).

## Selección de un programa

### 1. Pulse el botón [Program Select] para que se ilumine.

Aparece la pantalla de selección de programa.

El botón [01]–[16] correspondiente al número del programa seleccionado en ese momento está iluminado.

### 2. Pulse uno de los botones [01]–[16].

El programa cambia.

Lugar de almacenamiento [USB Memory]	Banco [Bank] → [01] (A)–[16] (P)	Número [01]–[16]
Memoria interna (botón [USB Memory] apagado)	INT:A–INT:P	01–16
Memoria USB (botón [USB Memory] encendido)	USB:A–USB:P	01–16

### RECUERDE

Si no hay ninguna memoria USB conectada, el botón [USB Memory] no se ilumina aunque lo pulse.

## Cambio de bancos

### 1. En la pantalla de selección de programa, pulse el botón [Bank] para que se ilumine.

El botón [01] (A)–[16] (P) correspondiente al número del banco seleccionado en ese momento (A–P) parpadea.



### 2. Pulse uno de los botones [01] (A)–[16] (P).

Se cambia de banco y el botón [Bank] se apaga.

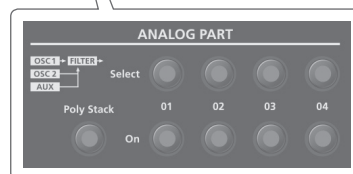
### 3. Use los botones [01]–[16] para seleccionar un programa.

## Selección de una parte

Cada parte analógica es monofónica.

El botón [Poly Stack] le permite hacer que las cuatro partes analógicas monofónicas funcionen en polifonía de cuatro voces (p. 5).

## Selección de una parte ANALÓGICA



Función	Operación
Seleccionar una parte para editarla	Pulse un botón Select [01]–[04] para que se ilumine. Puede seleccionar varias partes pulsando varios botones al mismo tiempo. No es posible seleccionar partes analógicas y partes digitales al mismo tiempo.
Seleccionar una parte para reproducirla desde el teclado	Pulse un botón On [01]–[04] para que se ilumine. Si el botón no se ilumina, esa parte no producirá ningún sonido.
Silenciar una parte	Mantenga pulsado el botón [Shift] y pulse un botón On [01]–[04] (parpadeo: está silenciado/ iluminado: no está silenciado). El estado de silencio se muestra mientras se mantiene pulsado el botón [Shift].

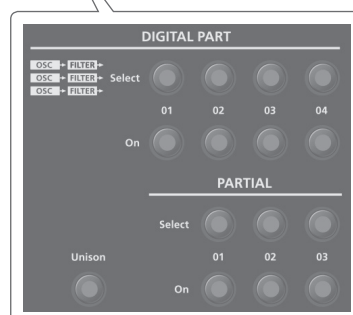
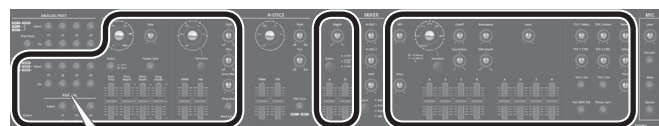
### RECUERDE

Como las partes del sintetizador analógico constan de circuitos analógicos, su sonido podría verse afectado por la temperatura, la fuente de alimentación y el entorno en el que se encuentra el instrumento.

## Selección de una parte DIGITAL

Las partes digitales son polifónicas.

Cada parte es un sintetizador SuperNATURAL de tres parciales y se pueden usar cuatro partes de este tipo.



Función	Operación
Seleccionar una parte para editarla	Pulse un botón Select [01]–[04] para que se ilumine. Puede seleccionar varias partes pulsando varios botones al mismo tiempo. No es posible seleccionar partes analógicas y partes digitales al mismo tiempo. Cada parte digital consta de tres parciales.
Seleccionar una parte para reproducirla desde el teclado	Pulse un botón On [01]–[04] para que se ilumine. Si el botón no se ilumina, esa parte no producirá ningún sonido.
Silenciar una parte	Mantenga pulsado el botón [Shift] y pulse un botón On [01]–[04] (parpadeo: está silenciado/ iluminado: no está silenciado). El estado de silencio se muestra mientras se mantiene pulsado el botón [Shift].

## Selección de un parcial (solo parte digital)

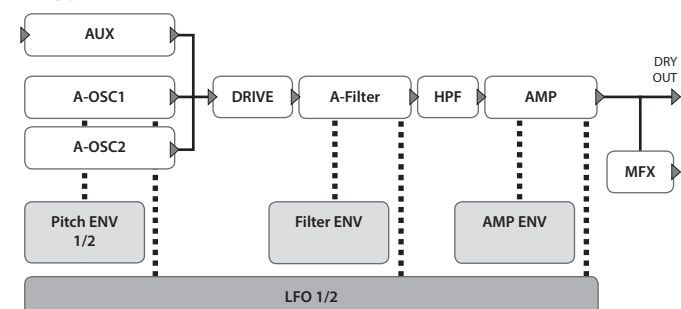
Función	Operación
Seleccionar un parcial para editarla	Pulse un botón Select [01]–[03] para que se ilumine. Puede seleccionar varios parciales pulsando varios botones al mismo tiempo.
Reproducir el sonido de un parcial	Pulse un botón On [01]–[03] para que se ilumine. Si el botón no se ilumina, ese parcial no producirá ningún sonido.



# Edición de un sonido (Program)

## Edición de una parte analógica

### ANALOG PART



➔ Para obtener información sobre la estructura general, consulte el "Diagrama de la estructura del JD-XA" que encontrará en la parte interior de la portada.

Cuando se mueve un controlador, el parámetro correspondiente se muestra en la pantalla (el valor cambia a la par que el controlador).

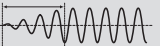
Si se mueve el controlador al tiempo que se mantiene pulsado el botón [Exit], el parámetro se muestra sin cambiar su valor; esto permite comprobar el valor actual.



### ANALOG PART

Controlador	Explicación
Botones Select [01]–[04]	Seleccione la parte que se va a editar con las operaciones del panel.
Botones On [01]–[04]	Seleccione la parte que se va a reproducir desde el teclado.
Botón [Poly Stack]	Le permite usar las cuatro partes analógicas como si fueran una parte polifónica de cuatro voces. Si [Poly Stack] está activado, solo hay una parte activada. Use los botones On [01]–[04] para seleccionar las partes que se van a usar en la combinación polifónica.
Botón [Unison]	Seleccione el efecto Unison o multiplicador de voces. Solo está disponible si [Poly Stack] está activado.

### LFO

Controlador	Explicación
Mando de ondas	Selecciona la forma de onda LFO.  (onda triangular),  (onda senoidal),  (onda de diente de sierra),  (onda cuadrada),  (muestra y sostenido), RND (onda aleatoria)
Mando [Rate]	Determina la velocidad de modulación del LFO. * Si el botón [Tempo Sync] está activado, puede especificar la velocidad de modulación del LFO en cuanto al valor de la nota respecto al tiempo.
Botón [Select]	Selecciona el LFO que se va a editar. LFO1 (no iluminado), LFO2 (iluminado)
Botón [Tempo Sync]	Sincroniza la velocidad de modulación del LFO con el tiempo.
Control deslizante [Fade Time]	Especifica el tiempo desde el que el tono suena hasta que el LFO alcanza su amplitud máxima. 
Control deslizante [Pitch Depth]	Permite al LFO modular el tono A-OSC, lo que produce un efecto de vibrato.
Control deslizante [Filter Depth]	Permite al LFO modular el valor de FILTER CUTOFF (frecuencia de corte), lo que produce un efecto WAH.
Control deslizante [Amp Depth]	Permite al LFO modular el valor de AMP LEVEL (volumen), lo que produce un efecto de trémolo.

### A-OSC1

Controlador	Explicación
Mando de ondas	Selecciona la forma de onda del oscilador.  (onda de diente de sierra),  (onda cuadrada),  (onda cuadrada asimétrica),  (onda senoidal),  (onda aleatoria), Variation (no se usa con A-OSC)
Botón [Variation]	No se usa con las partes analógicas.
Control deslizante [PWM]	<b>Cuando se selecciona  (onda cuadrada asimétrica) como la forma de onda del oscilador</b> Especifica la cantidad de modulación del LFO aplicada a PW.
Control deslizante [PW]	<b>Cuando se selecciona  (onda cuadrada asimétrica) como la forma de onda del oscilador</b> Especifica la amplitud de pulso.
Mando [Pitch]	Especifica el tono del oscilador.
Mando [Fine]	Ajuste preciso del tono del oscilador.
Mando [Cross Mod]	Especifica la cantidad en la que la forma de onda de A-OSC2/AUX modifica la frecuencia de A-OSC1.
Botón [Ring Mod]	Aporta al sonido una cualidad metálica mediante la multiplicación de A-OSC1 y A-OSC2/AUX.
Botón [Mod Source]	Selecciona la forma de onda de origen de la modulación (A-OSC2/AUX).

### A-OSC2

Controlador	Explicación
Mando de ondas	Selecciona la forma de onda del oscilador.  (onda de diente de sierra),  (onda cuadrada),  (onda cuadrada asimétrica),  (onda senoidal),  (onda aleatoria)
Control deslizante [PWM]	<b>Cuando se selecciona  (onda cuadrada asimétrica) como la forma de onda del oscilador</b> Especifica la cantidad de modulación del LFO aplicada a PW.
Control deslizante [PW]	<b>Cuando se selecciona  (onda cuadrada asimétrica) como la forma de onda del oscilador</b> Especifica la amplitud de pulso.
Mando [Pitch]	Especifica el tono del oscilador.
Mando [Fine]	Ajuste preciso del tono del oscilador.
Botón [OSC Sync]	Crea una forma de onda compleja mediante el retorno forzado de A-OSC1 al inicio de su ciclo de forma sincronizada con el ciclo de A-OSC2.

### PITCH ENV

Controlador	Explicación
Mando [Depth]	Especifica la dirección y la cantidad de cambio del tono.
Botón [Select]	Selecciona el objetivo de edición del envolvente de tono.
Control deslizante [A]	Estos controles deslizantes funcionan de modo similar a los controles deslizantes [A] [D] de la sección AMP (afectan al tono en lugar de al volumen).
Control deslizante [D]	

### MIXER

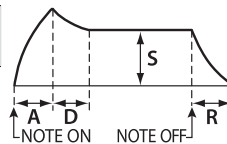
Controlador	Explicación	
Mando [A-OSC 1]	Especifica el volumen de A-OSC1.	
Mando [A-OSC 2]	Especifica el volumen de A-OSC2.	
Mando [AUX]	Especifica el volumen de AUX.	
Botón [Select]	Especifica la fuente de AUX. White Noise, Pink Noise, Digital Part, MIC	
	* La parte digital que se puede seleccionar como fuente de AUX tendrá el mismo número de parte que la parte analógica. No es posible seleccionar una parte diferente.	
	Parte analógica	Parte digital seleccionada
	Parte analógica 01	Parte digital 01
	Parte analógica 02	Parte digital 02
	Parte analógica 03	Parte digital 03
	Parte analógica 04	Parte digital 04

### FILTER

Controlador	Explicación
Mando [HPF]	Especifica la frecuencia de corte del filtro de paso alto.
Mando [Drive]	Ajusta la potencia.
Mando de selección del tipo de filtro	Selecciona el tipo de filtro. LPF1–3 (filtro de paso bajo), HPF (filtro de paso alto), BPF (filtro de paso de banda)
Botón [Variation]	No se usa con las partes analógicas.
Mando [Cutoff]	Especifica la frecuencia de corte.
Mando [Resonance]	Especifica la resonancia.
Mando [Key Follow]	Permite que la frecuencia de corte del filtro varíe según la clave en la que se toca. Si el mando se gira hacia la derecha, la frecuencia de corte asciende a medida que se tocan notas más altas. Si el mando se gira hacia la izquierda, la frecuencia de corte desciende a medida que se tocan notas más bajas.
Mando [ENV Depth]	Especifica la dirección y la cantidad de cambio de la frecuencia de corte.
Control deslizante [A]	Estos controles deslizantes funcionan de modo similar a los controles deslizantes [A] [D] [S] [R] de la sección AMP (afectan a la frecuencia de corte en lugar de al volumen).
Control deslizante [D]	
Control deslizante [S]	
Control deslizante [R]	

### AMP

Controlador	Explicación
Mando [Level]	Especifica el nivel de AMP.
Control deslizante [A] (Tiempo de ataque)	Especifica el tiempo que pasa desde el momento en que se pulsa la tecla hasta que se alcanza el volumen máximo.
Control deslizante [D] (Tiempo de descenso)	Especifica el tiempo que pasa desde que se alcanza el volumen máximo hasta que desciende al nivel de sostenido.
Control deslizante [S] (Nivel de sostenido)	Especifica el nivel de volumen que se mantendrá desde el momento en que han transcurrido los tiempos de ataque y de descenso, hasta que se suelta la tecla.
Control deslizante [R] (Tiempo de atenuación)	Especifica el tiempo desde que se suelta la tecla hasta que el volumen alcanza su valor mínimo.



### EFFECTS

➔ "Edición de efectos" (p. 6)

#### RECUERDE

- Si el programa se ha editado, el punto decimal del número del programa aparece iluminado.
- El sonido editado se guarda en el programa.  
➔ "Almacenamiento de un programa (Write)" (p. 7)
- Algunos parámetros se pueden editar sin usar un controlador.  
➔ Para obtener más información, consulte la "Parameter Guide" (PDF, en inglés).



English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

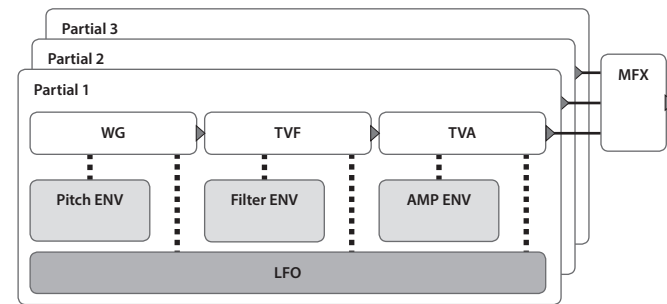
Español

Português

Nederlands

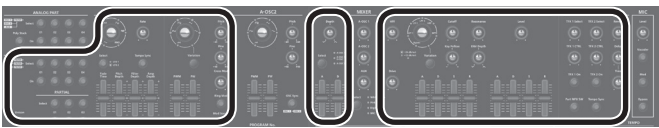
Edición de una parte digital

DIGITAL PART (sintetizador SuperNATURAL)



➔ Para obtener información sobre la estructura general, consulte el “Diagrama de la estructura del JD-XA” que encontrará en la parte interior de la portada.

Cuando se mueve un controlador, el parámetro correspondiente se muestra en la pantalla (el valor cambia a la par que el controlador). Si se mueve el controlador al tiempo que se mantiene pulsado el botón [Exit], el parámetro se muestra sin cambiar su valor; esto permite comprobar el valor actual.



\* Las partes digitales no usan las secciones A-OSC2 y MIXER.

DIGITAL PART

Controlador	Explicación
Botones Select [01]–[04]	Seleccione la parte que se va a editar con las operaciones del panel.
Botones On [01]–[04]	Seleccione la parte que se va a reproducir desde el teclado.
Botón [Unison]	Selecciona el efecto Unison o multiplicador de voces.

PARTIAL

Controlador	Explicación
Botones Select [01]–[03]	Seleccione el parcial que se va a editar con las operaciones del panel.
Botones On [01]–[03]	Seleccione los parciales que producen sonido.

LFO

Controlador	Explicación
Mando de ondas	Selecciona la forma de onda LFO.  (onda triangular),  (onda senoidal),  (onda de diente de sierra),  (onda cuadrada),  (muestra y sostenido), RND (onda aleatoria)
Mando [Rate]	Determina la velocidad de modulación del LFO. * Si el botón [Tempo Sync] está activado, puede especificar la velocidad de modulación del LFO en cuanto al valor de la nota respecto al tiempo.
Botón [Select]	No se usa con las partes digitales.
Botón [Tempo Sync]	Sincroniza la velocidad de modulación del LFO con el tiempo.
Control deslizable [Fade Time]	Especifica el tiempo desde el que el tono suena hasta que el LFO alcanza su amplitud máxima.
Control deslizable [Pitch Depth]	Permite al LFO modular el tono del parcial, lo que produce un efecto de vibrato.
Control deslizable [Filter Depth]	Permite al LFO modular el valor de FILTER CUTOFF (frecuencia de corte), lo que produce un efecto WAH.
Control deslizable [Amp Depth]	Permite al LFO modular el valor de AMP LEVEL (volumen), lo que produce un efecto de trémolo.

D-OSC

Controlador	Explicación
Mando de ondas	Selecciona la forma de onda del oscilador.  (onda de diente de sierra),  (onda cuadrada),  (onda cuadrada asimétrica),  (onda senoidal). <b>Variation</b> (Pulse el botón [Variation] y use los botones [-] [+] para seleccionar la forma de onda de variación).
Botón [Variation]	Selecciona la forma de onda de variación como la forma de onda del oscilador.
Control deslizable [PWM]	<b>Cuando se selecciona  (onda cuadrada asimétrica) como la forma de onda del oscilador</b> Especifica la cantidad de modulación del LFO aplicada a PW.
Control deslizable [PW]	<b>Cuando se selecciona  (onda cuadrada asimétrica) como la forma de onda del oscilador</b> Especifica la amplitud de pulso. <b>Cuando se selecciona SuperSaw (super sierra) como la forma de onda del oscilador</b> Especifica la desafinación.
Mando [Pitch]	Especifica el tono del oscilador.
Mando [Fine]	Ajuste preciso del tono del oscilador.

Controlador	Explicación
Mando [Cross Mod]	No se usa con las partes digitales.
Botón [Ring Mod]	Produce una forma de onda más compleja mediante la multiplicación del OSC del Parcial 1 por el OSC del Parcial 2.
Botón [Mod Source]	No se usa con las partes digitales.

PITCH ENV

Controlador	Explicación
Mando [Depth]	Especifica la dirección y la cantidad de cambio del tono.
Botón [Select]	No se usa con las partes digitales.
Control deslizable [A]	Tienen el mismo funcionamiento que los controles deslizantes [A] y [D] de PITCH ENV para la parte analógica.
Control deslizable [D]	

FILTER

Controlador	Explicación
Mando [HPF]	Especifica la frecuencia de corte del filtro de paso alto.
Mando [Drive]	No se usa con las partes digitales.
Mando de selección del tipo de filtro	Selecciona el tipo de filtro. El indicador muestra la pendiente del filtro. -12 dB/oct (no iluminado), -24 dB/oct (iluminado)
Botón [Variation]	Selecciona el tipo de variación como el tipo de filtro.
Mando [Cutoff]	Especifica la frecuencia de corte.
Mando [Resonance]	Especifica la resonancia.
Mando [Key Follow]	Permite que la frecuencia de corte del filtro varíe según la clave en la que se toca.
Mando [ENV Depth]	Especifica la dirección y la cantidad de cambio de la frecuencia de corte.
Control deslizable [A]	
Control deslizable [D]	Tienen el mismo funcionamiento que los controles deslizantes [A], [D], [S] y [R] de FILTER para la parte analógica.
Control deslizable [S]	
Control deslizable [R]	

AMP

Controlador	Explicación
Mando [Level]	Especifica el nivel de AMP.
Control deslizable [A]	
Control deslizable [D]	Tienen el mismo funcionamiento que los controles deslizantes [A], [D], [S] y [R] de AMP para la parte analógica.
Control deslizable [S]	
Control deslizable [R]	

EFFECTS

➔ “Edición de efectos” (p. 6)

RECUERDE

- Si el programa se ha editado, el punto decimal del número del programa aparece iluminado.
- El sonido editado se guarda en el programa. ➔ “Almacenamiento de un programa (Write)” (p. 7)
- Algunos parámetros se pueden editar sin usar un controlador. ➔ Para obtener más información, consulte la “Parameter Guide” (PDF, en inglés).



Edición de efectos

➔ Para obtener información sobre la estructura general, consulte el “Diagrama de la estructura del JD-XA” que encontrará en la parte interior de la portada.

Controlador	Explicación
Mando [TFX 1/2 Select]	Selecciona el tipo de efecto TFX1/2.
Mando [TFX 1/2 CTRL]	Controla globalmente el efecto TFX1/2. El control global es una función que le permite usar un solo mando para controlar varios parámetros que conforman el efecto.
Botón [TFX 1/2 On]	Activa o desactiva el efecto TFX1/2.
Mando [Reverb]	Especifica el volumen de la reverberación.
Mando [Delay]	Especifica el volumen del retardo.
Mando Delay [Time]	Especifica el tiempo de retardo.
Botón [Part MFX SW]	Activa o desactiva el efecto MFX de la parte.
Botón [Tempo Sync]	Sincroniza el efecto MFX de la parte y el retardo con el tiempo. Si está “desactivado”, se usa el ajuste Tempo Sync de cada efecto.

➔ Para obtener información sobre los parámetros, consulte la “Parameter Guide” (PDF, en inglés).

RECUERDE

- La configuración de los efectos se guarda en el programa. ➔ “Almacenamiento de un programa (Write)” (p. 7)

## Inicialización de un sonido (Init)

Aquí se explica cómo inicializar los ajustes de un programa, parte, parcial o patrón.

1. Mantenga pulsado el botón [Shift] y pulse el botón [Program Select/Init]. Aparece la pantalla INIT.
2. Use los botones de cursor [◀] [▶] y los botones [-] [+] para especificar lo que desea inicializar.

Ajustes para inicializar [-] [+]	Explicación
PROGRAM	Ajustes de programa
PART	Ajustes de parte (incluidos MFX y el canal MIDI)
PARTIAL	Ajustes de parcial (si se ha seleccionado una parte digital)
PATTERN	Patrón

3. Pulse el botón [Enter]. Aparece un mensaje de confirmación. Si decide cancelar la operación, pulse el botón [Exit].
4. Pulse el botón [Enter]. La pantalla indica "Completed!" y se lleva a cabo la inicialización.

## Copia de un sonido o patrón (Copy)

Aquí se explica cómo copiar los ajustes de una parte, parcial o patrón que se han guardado en otro programa, o de un tono de INTEGRA-7 o FA-06/08.

1. Mantenga pulsado el botón [Shift] y pulse el botón [Bank] (Copy). Aparece la pantalla COPY.
2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar los datos que desea copiar y pulse el botón [Enter].

Ajustes para copiar Cursor [◀] [▶]	Explicación
Part	Ajustes de parte (incluido MFX pero no el canal MIDI)
Partial	Ajustes de parcial (solo si se ha seleccionado una parte digital)
Pattern	Patrón
Tone	Tono (solo si hay una memoria USB conectada) <b>Copia de los ajustes de tono</b> Los "tonos del sintetizador SuperNATURAL" de INTEGRA-7 o FA-06/08 pueden ser utilizados por una parte digital del JD-XA. Exporte/guarde los datos de "tono del sintetizador SuperNATURAL" de INTEGRA-7 o FA-06/08 en su memoria USB. La importación de esos datos en el JD-XA se denomina como copia de los ajustes de tono. Los datos que se van a importar se deben guardar en la carpeta IMPORT de la memoria USB. ➔ Para más información, consulte "Estructura de carpetas de una memoria USB" (p. 14).

### NOTA

Si se ha seleccionado "Part" como los datos que se van a copiar, el canal MIDI no se copia.

3. Use los botones [-] [+] para seleccionar los datos de origen de copia y, a continuación, pulse el botón [Enter] (seleccione Source). Los parámetros varían en función del origen de copia que haya seleccionado. Repita este procedimiento tantas veces como sea necesario.

### RECUERDE

En función de los parámetros, también puede usar [Bank], [01]–[16], y los botones Select [01]–[04] y Partial [01]–[03] de cada parte.

4. Use los botones [-] [+] para seleccionar el destino de copia y, a continuación, pulse el botón [Enter] (seleccione Destination). Los parámetros varían en función de lo que se esté copiando. Repita este procedimiento tantas veces como sea necesario.

### RECUERDE

En función de los parámetros, también puede usar los botones On [01]–[04] y Partial [01]–[03] de cada parte.

5. Pulse el botón [Enter]. Aparece un mensaje de confirmación. Si decide cancelar la operación, pulse el botón [Exit].
6. Pulse el botón [Enter]. La pantalla indica "Completed!" y se lleva a cabo la copia.

## Almacenamiento de un programa (Write)

Si crea un sonido, ese sonido se perderá si mueve los mandos o si selecciona un programa diferente. El sonido también se perderá si apaga el JD-XA. Cuando cree un sonido que le guste, es recomendable guardarlo como un programa.

1. Pulse el botón [Write].
2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar "PROGRAM" y, a continuación, pulse el botón [Enter]. Aparece la pantalla de introducción de nombre.

```
PROG NAME: [Ent]
INIT PROGRAM
```

3. Use los botones de cursor [◀] [▶] y los botones [-] [+] para editar los caracteres.
4. Cuando haya terminado de especificar el nombre, pulse el botón [Enter].
5. Use los botones [-] [+] para seleccionar el destino de almacenamiento. Si desea guardar los datos en una memoria USB, pulse el botón [USB Memory] para que se ilumine. También puede usar los botones [Bank] y [01]–[16] para seleccionar el destino de almacenamiento.  
\* Si especifica un número en el que ya hay datos guardados, el nombre del programa se muestra en la línea inferior. Si guarda los datos nuevos en este número, los datos anteriores se borran y el programa nuevo los sobrescribe.
6. Pulse el botón [Enter]. Aparece un mensaje de confirmación. Si decide cancelar la operación, pulse el botón [Exit].
7. Pulse el botón [Enter]. Aparece una pantalla con el mensaje "Completed!" para indicar que la operación ha finalizado y los datos están guardados.  
\* NUNCA apague la unidad mientras se están guardando los ajustes.

## Utilización de sonidos favoritos (Programs) (Favorite)



Controlador	Explicación
Botón [Favorite]	Use este botón para registrar y recuperar sus sonidos favoritos (programas).
Botones [01]–[16]	Use estos botones para seleccionar Favorite 01–16.
Botón [Bank]	Use este botón para seleccionar el banco de un favorito (A–P).

### Selección de un favorito

1. Pulse el botón [Favorite] para que se ilumine. Los botones [01]–[16] pasan a ser los botones de selección de favorito.
2. Pulse uno de los botones [01]–[16] para seleccionar un sonido favorito. Si pulsa un botón en el que no hay nada registrado, la pantalla se lo indicará con el mensaje "Not Registered!".

### Cambio del banco de un favorito

1. Cuando el botón [Favorite] esté iluminado, pulse el botón [Bank]. El botón [01] (A)–[16] (P) correspondiente al número del banco seleccionado en ese momento (A–P) parpadea.
2. Pulse uno de los botones [01] (A)–[16] (P). Se cambia de banco y el botón [Bank] se apaga.
3. Use los botones [01]–[16] para seleccionar un favorito.

### Registro de un favorito

1. Seleccione un programa que desee registrar como favorito.
2. Pulse el botón [Favorite] para que se ilumine.
3. Seleccione el banco en el que desea registrar el favorito.  
➔ "Cambio del banco de un favorito" (p. 7)
4. Mantenga pulsado el botón [Favorite] y pulse el número del favorito (botones [01]–[16]) que desea registrar. El programa seleccionado en ese momento queda registrado en ese botón. Mientras se mantiene pulsado el botón [Favorite], los botones [01]–[16] en los que ya hay favoritos guardados están iluminados; los botones en los que aún no se ha guardado ningún favorito están parpadeando.

### NOTA

Si ha editado un programa, guarde primero ese programa antes de registrarlo como favorito.

➔ "Almacenamiento de un programa (Write)" (p. 7)

### Eliminación de un favorito

1. En la pantalla de menú, seleccione "FAVORITE UTIL" y pulse el botón [Enter]. La pantalla FAVORITE UTIL también aparece si mantiene pulsado el botón [Shift] y pulsa el botón [Favorite].
2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar un banco de favorito.
3. Use los botones [-] [+] para seleccionar el favorito que desea eliminar. También puede usar los botones [01]–[16] para seleccionar el favorito que desea eliminar.
4. Pulse el botón [Enter] para eliminar el favorito indicado.

# Grabación (Pattern Sequencer)

El secuenciador de patrones le permite grabar su interpretación al teclado y las operaciones de los mandos, y reproducirlas repetidamente. Durante la grabación, lo que se graba es la parte que está seleccionada en ese momento.



Controlador	Explicación
Botón [Scale]	Cambia la duración de un paso. Los indicadores situados a la izquierda del botón muestran el ajuste. <ul style="list-style-type: none"><li>Los botones [01]–[12] corresponden a un intervalo de entrada de grabación de dos pulsos, lo que le permite introducir tresillos de semicorcheas.</li><li>Los botones [01]–[12] corresponden a un intervalo de entrada de grabación de un compás, lo que le permite introducir tresillos de corcheas.</li><li>Los botones [01]–[16] corresponden a un intervalo de entrada de grabación de dos pulsos, lo que le permite introducir fusas.</li><li>Los botones [01]–[16] corresponden a un intervalo de entrada de grabación de un compás, lo que le permite introducir semicorcheas.</li></ul>
Botón [Erase]	Borra un patrón grabado o una parte de un patrón.
Botón [Step REC]	Le permite grabar su reproducción al teclado paso a paso.
Botón [Pattern Length]	Cambia el número de compases del patrón. Puede crear un patrón que tenga un máximo de cuatro compases de duración. Use los botones [01]–[04] para especificar la duración. Con algunos ajustes de Scale puede usar los botones [01]–[08] para especificar la duración.
Botón [Play]	Reproduce o detiene el patrón.
Botón [Real Time REC]	Crea un patrón mediante la grabación en tiempo real de su interpretación al teclado y los controladores.

## Grabación en tiempo real (Real Time REC)

Aquí se explica cómo crear un patrón mediante la grabación en tiempo real de su interpretación al teclado y los controladores. Su interpretación se graba colocándola en una capa encima del patrón seleccionado.

1. Use los botones On [01]–[04] de ANALOG PART o DIGITAL PART para activar la parte que desea grabar.
2. Pulse el botón [Real Time REC] (REC STANDBY).
3. Realice los ajustes para la grabación en tiempo real.  
Use los botones de cursor [◀ ▶] para seleccionar un parámetro y use los botones [-] [+] para editar su ajuste.

Parámetro	Explicación
Cnt In (Caja de entrada)	Selección la forma en que se inicia la grabación. OFF, 1 MEAS, 2 MEAS, WAIT NOTE * Solo aparece durante REC STANDBY.
Input Qtz (Cuantización de entrada)	La cuantización es una función que corrige automáticamente las imprecisiones de sincronización que se producen al tocar el teclado, ajustándose más a la precisión rítmica. Puede aplicar la función de cuantización durante la grabación en tiempo real. Este ajuste especifica si la cuantización se aplicará durante la grabación. OFF, GRID, SHFL (Shuffle)
Reso (Resolución)	Especifica el valor de sincronización de nota en el que se aplica la cuantización. GRID: 1/32 (F)–1/4 (J) SHFL: 1/16 (F)–1/8 (J)
Strength	Este ajuste se usa con cuantización de red. Especifica el grado en el que las notas se mueven a intervalos precisos de los valores de nota especificados por el ajuste Reso. Si está definido como "100%", las notas que grabe se mueven todo lo posible a los intervalos exactos del ajuste Reso especificado. Con porcentajes más bajos, la corrección aplicada es menor. Si está definido como "0%", la sincronización no se corrige en absoluto. 0–100%
Rate	Use este ajuste cuando aplique cuantización de arrastre (Shuffle Quantize). Con un ajuste del "50%" las notas se espacian a intervalos iguales. A medida que se aumenta este ajuste, se obtendrá una sensación cada vez más "vigorosa", como si fueran notas con puntillo.
Loop Rec	Especifica si Real Time REC se desactiva (OFF) o permanece activa (ON) al pasar al siguiente bucle tras grabar la interpretación.
Tempo Rec	Especifica si los cambios de tempo se graban (ON) o no se graban (OFF).
Click Switch	Activa o desactiva el sonido de clic.

➔ Para obtener información sobre los parámetros, consulte la "Parameter Guide" (PDF, en inglés).

4. Pulse el botón [Play] para comenzar a grabar.  
Durante la reproducción, también puede pulsar el botón [Real Time REC] para iniciar la grabación.
5. Toque el teclado.  
Los movimientos de los mandos y las ruedas también se graban.
6. Pulse el botón [Real Time REC] para detener la grabación.

## Ajustes de clic

1. Pulse el botón [Menu].
2. Seleccione "SYSTEM" y luego pulse el botón [Enter].
3. Seleccione el parámetro CLICK (p. 13) y use los botones [-] [+] para cambiar su valor.

4. Pulse el botón [Exit] varias veces para volver a la pantalla de selección de programa.

Guarde los parámetros del sistema si es necesario.

➔ "Almacenamiento de los ajustes del sistema" (p. 14)

## Borrado de solo una parte de una frase

1. Durante la reproducción o la grabación, pulse el botón [Erase] (Erase Mode).  
El botón se ilumina, lo que le permite borrar notas. Aparece la pantalla Erase.
2. Use los botones [-] [+] para seleccionar lo que desea borrar y luego pulse el botón [Enter].  
Los datos seleccionados se borran mientras mantiene pulsado el botón.

## RECUERDE

En el modo de borrado, las notas de la tecla que mantiene pulsada se borran mientras mantenga pulsada esa tecla.

Si mantiene pulsadas dos teclas, se borran todas las notas que haya entre esas dos teclas.

3. Pulse otra vez el botón [Erase].

El botón se apaga y el JD-XA regresa a su estado anterior.

## Cambio del tempo

➔ "TEMPO" (p. 2)

## RECUERDE

El tempo se guarda para cada programa individual.

➔ "Almacenamiento de un programa (Write)" (p. 7)

## Grabación por pasos (Step REC)

Aquí se explica cómo crear un patrón grabando su interpretación al teclado paso a paso.

La grabación nueva sustituye al patrón seleccionado.

Controlador	Explicación
Botones [01]–[16]	El botón de la parte que se está grabando está parpadeando.

1. Use los botones On [01]–[04] de ANALOG PART o DIGITAL PART para seleccionar la parte que desea grabar.
2. Pulse el botón [Step REC].  
El botón [01] parpadea.  
La pantalla siguiente está visible hasta que se detiene la grabación.



Puede usar los botones de cursor [◀ ▶] para seleccionar un parámetro y usar los botones [-] [+] para editar el valor de ese parámetro.

Parámetro	Valor
Cursor [◀ ▶]	[+] [+]
Type (Tipo de nota)	Especifica el valor de nota de las notas que va a introducir.
Gate Time (duración de la nota)	Especifica la duración de las notas con respecto al tipo de nota. 5–200%
Velocity (dinámica del teclado)	Real (la dinámica reproducida realmente), 1–127 (dinámica fija)

3. Toque una nota en el teclado.  
Su interpretación se graba en el paso 1; se avanza automáticamente al paso siguiente y se ilumina el botón [02].  
Puede grabar un acorde seleccionando varias notas.
4. Repita el paso 3 para grabar cada paso.

## RECUERDE

- Para borrar los datos registrados en un paso (o para introducir una pausa), pulse el botón [Erase].
- Para introducir una ligadura, pulse el botón [Enter].
- Para cambiar el paso que está grabando, pulse uno de los botones [01]–[16].
- Si desea cambiar el número de compases, pulse el botón [Pattern Length] y luego use los botones [01]–[04] para especificar la duración (con algunos ajustes de escala, use [01]–[08] para especificar la duración).

5. Pulse el botón [Step Rec] para detener la grabación.

## Grabación por pasos 2 (Step REC 2)

Durante la reproducción o una pausa, use los botones [01]–[16] para grabar en el paso seleccionado (grabación por pasos 2).

1. Pulse dos veces el botón [Step REC] para desactivar Step REC.
2. Use los botones On [01]–[04] de ANALOG PART o DIGITAL PART para seleccionar la parte que desea grabar.
3. En el teclado, toque la nota que desea grabar y luego use los botones [01]–[16] para activar el paso.

## RECUERDE

- También puede grabar en un paso especificado manteniendo pulsada una nota y pulsando un botón [01]–[16] para especificar el paso.
- Si gira un mando mientras mantiene pulsado uno de los botones [01]–[16], puede grabar el último estado de ese mando en el paso especificado.
- El accionamiento del mando se graba en la parte seleccionada en PART Select.



## Reproducción de patrones

## 1. Pulse el botón [Play].

Puede realizar las operaciones siguientes durante la reproducción.

Función	Operación	Explicación
Part Mute	[Shift] + los botones Select [01]–[04] de cada parte	Silencia la parte seleccionada durante la reproducción de patrones (se pueden seleccionar varias partes).
Realtime Erase	1. Pulse el botón [Erase]. 2. Active la parte que desee borrar. 3. Use [-] [+] para seleccionar qué se va a borrar. 4. Los datos se borran mientras mantiene pulsado el botón [Enter].	Para acceder al modo de borrado, pulse el botón [Erase] durante la reproducción.

## 2. Para detener la reproducción, pulse otra vez el botón [Play].

## RECUERDE

Si el patrón supera 16 pasos, mantenga pulsado el botón [Shift] y pulse los botones [01]–[04] para cambiar el intervalo de compases/pulsos (con algunos ajustes de escala, use el botón [Shift] + los botones [01]–[08]).

## Borrado de un patrón completo (Pattern Erase)

Aquí se explica cómo borrar un patrón completo.

## 1. Mantenga pulsado el botón [Shift] y pulse el botón [Erase].

Aparece la pantalla Erase.

## 2. Use los botones [-] [+] para seleccionar lo que desea borrar.

Valor [-] [+]	Explicación
All	Borra todo el contenido del patrón.
Track	Borra solamente los datos de la pista seleccionada.
SysEx	Borra solamente los datos exclusivos del sistema.
Tempo	Borra solamente los datos del tempo.

## 3. Pulse el botón [Enter].

Se borran los datos.

## Utilidad de patrones

Puede especificar los ajustes de destino de salida del patrón, e importar o exportar los datos SMF.

## 1. Pulse el botón [Menu].

## 2. Seleccione "PATTERN UTIL" y luego pulse el botón [Enter].

## 3. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar la función que desea ejecutar y luego pulse el botón [Enter].

Función	Explicación
Cursor [◀] [▶]	
Track Settings	Especifica el destino de salida de cada pista. INT (JD-XA), EXT (dispositivo MIDI externo), BOTH (ambos, JD-XA y dispositivo MIDI externo), OFF (sin salida). * Este ajuste se guarda en el programa junto con el patrón.
SMF Import	Importa los datos SMF especificados en el área temporal. * Cuando se importa, el estado actual del área temporal se desecha. Los datos SMF que desea importar se deben guardar en la carpeta IMPORT de la memoria USB. <b>Datos SMF que se pueden importar:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Solo se admite el formato 0 de SMF.</li> <li>Se pueden importar hasta cuatro compases de datos SMF. Los datos subsiguientes no se importan.</li> </ul> <b>RECUERDE</b> En la pantalla SMF Import puede pulsar el botón [Play] para oír los datos SMF seleccionados. ➔ <b>Para más información, consulte "Estructura de carpetas de una memoria USB" (p. 14).</b>
SMF Export	Exporta el patrón que está actualmente en el área temporal como datos SMF con el nombre que se especifique.

## Almacenamiento de un patrón (Write)

Si crea un patrón, este se perderá si selecciona un programa distinto o si apaga el JD-XA.  
Cuando cree un patrón que le guste, es recomendable guardarlo como un programa. El patrón se guarda como un programa.

➔ **"Almacenamiento de un programa (Write)" (p. 7)**

## Reproducción de un arpeggio



Pulse el botón [Arpeggio] para que se ilumine; la función de arpeggio se activa. Un "arpeggio" es una técnica de interpretación en la que las notas de un acorde se reproducen en distintos momentos.

## Selección de una plantilla de arpeggio

## 1. Pulse el botón [Arpeggio].

La función de arpeggio se activa y aparece la pantalla ARPEGGIO. Mantenga pulsado el botón [Shift] y pulse el botón [Arpeggio] para acceder a la pantalla ARPEGGIO sin activar/desactivar la función.

## 2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar "Select Template" y, a continuación, pulse el botón [Enter].

## 3. Use los botones [-] [+] para seleccionar una plantilla de arpeggio y pulse el botón [Enter].

## 4. Pulse el botón [Exit] para regresar a la pantalla de selección de programa.

## Edición de un patrón de arpeggio

## 1. Mantenga pulsado el botón [Shift] y pulse el botón [Arpeggio].

Aparece la pantalla ARPEGGIO sin cambiar el estado de arpeggio activado/desactivado.



## 2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar "Pattern Edit" y luego pulse el botón [Enter].

## 3. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar "End Step" y especifique el número de pasos.

## 4. Seleccione el número de la nota que desea introducir.

También puede usar el teclado para especificar el número de la nota y la velocidad al mismo tiempo.

## 5. Especifique la velocidad que desea introducir.

También puede usar el teclado para especificar el número de la nota y la velocidad al mismo tiempo.

## 6. Use los botones [01]–[16] para activar el botón para el paso que desea introducir.

Los pasos adicionales al número de pasos especificado no se activarán.

## RECUERDE

Puede pulsar el botón [Step REC] para grabar por pasos un estilo de arpeggio (use el teclado para introducir los datos de nota en nota).

## 7. Pulse el botón [Exit] varias veces para volver a la pantalla de selección de programa.

También hay parámetros como Arp Hold y Motif.

➔ **Para obtener información sobre los parámetros, consulte la "Parameter Guide" (PDF, en inglés).**

## Almacenamiento de un arpeggio (Write)

Si crea un arpeggio, este se perderá si selecciona un programa distinto o si apaga el JD-XA. Cuando cree un arpeggio que le guste, es recomendable guardarlo como un programa. El arpeggio se guarda como un programa.

➔ **"Almacenamiento de un programa (Write)" (p. 7)**

# Uso del micrófono



- \* Puede producirse cierto retorno acústico, depende de la ubicación de los micrófonos con respecto a los altavoces. Esto se puede evitar:
- Cambiando la orientación de los micrófonos.
  - Alejando los micrófonos de los altavoces.
  - Bajando los niveles de volumen.

## Cuando se usa un micrófono que usa potencia fantasma

El conector MIC INPUT del JD-XA puede suministrar potencia fantasma. Debe desactivar la potencia fantasma, a no ser que haya conectado un micrófono de condensador que requiera potencia fantasma. El suministro de potencia fantasma a un micrófono dinámico o un dispositivo de reproducción de audio puede provocar fallos de funcionamiento.

Para obtener información sobre las especificaciones del micrófono, consulte su manual del usuario.

(Potencia fantasma del JD-XA: 48 V CC, 10 mA como máx.)

1. Pulse el botón [Menu].
2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar "MIC EDIT" y luego pulse el botón [Enter].  
Aparece la pantalla MIC.
3. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar "Phantom Sw" y use los botones [-] [+] para seleccionar "ON".

### RECUERDE

El JD-XA no recuerda el ajuste de potencia fantasma. El ajuste vuelve al estado "OFF" cuando se apaga el JD-XA.

## Ajuste del nivel de entrada

Aquí se explica cómo ajustar el nivel de entrada de un micrófono que se ha conectado al conector MIC INPUT del panel trasero.

1. Ajuste el mando MIC INPUT [Level] del panel trasero.  
Si el nivel de la señal de entrada del micrófono es excesivo, el indicador del mando MIC [Level] del panel trasero parpadea.

### RECUERDE

Una vez que haya ajustado el nivel de entrada del micrófono, se recomienda no cambiarlo. Si desea subir o bajar el volumen, ajuste el mando MIC [Level] del panel trasero.

## Utilización de Vocoder

Un "vocoder" (codificador de voz) es un efecto que se aplica normalmente a la voz de la persona.

Si decide enviar una voz a través de un vocoder, puede conferirle un carácter inexpressivo, como si fuera la de un robot.

El tono se controla tocando el teclado.

1. Pulse el botón [Vocoder].
2. Edite los parámetros de MIC VOCODER.  
➔ Para obtener información sobre los parámetros, consulte la "Parameter Guide" (PDF, en inglés).
3. Mientras toca el teclado, vocalice hacia el micrófono.

## Utilización de un micrófono para aplicar modulación

Modulación es una función que le permite usar su propia voz para modificar el sonido que está reproduciendo.

Los cambios en el volumen de su voz puede variar un parámetro de sintetizador de una parte analógica. Puede elegir el parámetro que aplica la modulación.

1. Pulse el botón [Mod].
2. Edite los parámetros de MIC MOD.  
➔ Para obtener información sobre los parámetros, consulte la "Parameter Guide" (PDF, en inglés).
3. Use los botones Select [01]–[04] de ANALOG PART para seleccionar la parte a la que desea aplicarle la modulación.
4. Mientras toca el teclado, vocalice hacia el micrófono.

## Salida de la entrada vocal del micrófono

Puede emitir las voces que se envían al micrófono.

1. Pulse el botón [Bypass].
2. Edite los parámetros de MIC REVERB.  
➔ Para obtener más información sobre los parámetros, consulte "MIC REVERB" (p. 14).
3. Vocalice hacia el micrófono.

### RECUERDE

MIC REVERB solo está disponible cuando el botón [Bypass] está activado.

# Control de la interpretación

## Cambio del tono/aplicación de vibrato (palanca Pitch Bend/Modulation)

Función	Explicación
Pitch bend	Mientras toca el teclado, mueva la palanca hacia la izquierda para bajar el tono, o hacia la derecha para subirlo.
Modulation	Aleje la palanca de usted para aplicar el efecto de vibrato. Cada tono tiene dos LFO: un LFO que siempre se aplica al tono, y un MODULATION LFO que se aplica al alejar la palanca de cambio de tono/modulación de uno mismo. El estado especificado por el ajuste MODULATION LFO se aplica cuando se mantiene pulsado el botón [Shift] y se aleja la palanca de cambio de tono/modulación de uno mismo. ➔ Para obtener información sobre los parámetros, consulte la "Parameter Guide" (PDF, en inglés).

## Utilización de una función asignada para modificar el sonido (WHEEL 1/2)

Controlador	Explicación
WHEEL 1	Controla el parámetro asignado por el ajuste WHEEL 1/2 Assign. Si mantiene pulsado el botón [Shift] y mueve la rueda, aparece la pantalla de ajuste WHEEL 1/2.
WHEEL 2	➔ Para obtener información sobre los parámetros, consulte la "Parameter Guide" (PDF, en inglés).

## Utilización de pedales externos (HOLD/CTRL 1/CTRL 2)



Conector	Explicación
HOLD	Puede conectar un conmutador de pedal (serie DP, se vende por separado) y usarlo como pedal de sostenido.
CTRL 1	Puede conectar aquí un pedal de expresión (EV-5, se vende por separado) o un conmutador de pedal (serie DP, se vende por separado) y usarlos para controlar diversos parámetros o funciones.
CTRL 2	

# Conexión de dispositivos externos

## Utilización del JD-XA como controlador MIDI

Las operaciones del panel del JD-XA se pueden transmitir como mensajes MIDI desde su conector MIDI OUT o desde USB MIDI OUT.

### 1. Pulse el botón [MIDI CTRL].

Al tocar el teclado y accionar las operaciones del panel se transmiten mensajes MIDI en ocho canales (canales 9–16 por defecto) que son distintos de los utilizados por las partes analógicas y las partes digitales.

Cuando MIDI CTRL está desactivado, los mensajes se transmiten en los ajustes de canal de las partes analógicas y las partes digitales.

Cuando se pulsa el botón [MIDI CTRL], las operaciones del panel se transmitirán mediante los ajustes de canal de MIDI CONTROL PART 01–08 (los mensajes del secuenciador de patrones se transmiten siempre en los canales 1–16).

Puede especificar los mensajes transmitidos por cada mando y control deslizante, y los ajustes de canal de las partes de MIDI CONTROL.

➔ Para obtener información sobre la estructura general, consulte el “Diagrama de la estructura del JD-XA” que encontrará en la parte interior de la portada.

## Transmisión de mensajes MIDI asignados a los botones (Trigger Mode)

Puede asignar mensajes MIDI a los botones [01]–[16] de modo que el mensaje MIDI asignado se transmita desde el conector MIDI OUT o USB MIDI OUT cuando se pulse el botón correspondiente. Estos mensajes no se transmiten al motor de sonido interno o al secuenciador.

### 1. Mantenga pulsado el botón [Shift] y pulse el botón [MIDI CTRL].

La pantalla del número de programa cambia a “ $\text{E r G}$ ”, el modo Trigger se activa y aparecen los parámetros del modo Trigger.

### 2. Al pulsar los botones [01]–[16] se transmiten los mensajes MIDI asignados.

Se transmiten en el canal de la parte seleccionada en ese momento.

\* Para desactivar el modo Trigger, mantenga pulsado el botón [Shift] y pulse otra vez el botón [MIDI CTRL].

## Cambio de los ajustes del modo Trigger

### 1. Con el modo Trigger activado, mantenga pulsado el botón [Exit] y pulse uno de los botones [01]–[16].

Se muestran los parámetros transmitidos en modo Trigger.

### 2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar un parámetro y use los botones [-] [+] para cambiar su ajuste.

Botón [01]–[16]	Parámetro Cursor [◀] [▶]	Valor [-] [+]	Explicación
[01]–[16]	Assign		Si cambia el valor, podrá editar cualquier otro valor relacionado con él.
		NOTE	<b>Number:</b> Número de nota <b>Velocity:</b> Velocidad
		CC	<b>Number:</b> Número de controlador <b>On Value:</b> Valor de botón activado <b>Off Value:</b> Valor de botón desactivado
		BEND-DOWN	Emite un mensaje de cambio de tono
		BEND-UP	Emite un mensaje de presión de canal
		AFT	<b>MSB:</b> Bank select MSB <b>LSB:</b> Bank select LSB <b>PC:</b> Cambio de programa
		PC+BS	
		LATCH	Alterna entre activado/desactivado cada vez que se pulsa el botón.
		MOMENTARY	Permanece activado mientras se mantenga pulsado el botón. Se apaga al soltar el botón.
	Type (*)		

\* Disponible si el parámetro Assign está definido como NOTE, CC, BEND-DOWN, BEND-UP o AFT.

### 3. Pulse el botón [Exit] varias veces para volver a la pantalla de selección de programa.

El ajuste del modo Trigger se guarda en el programa.

➔ “Almacenamiento de un programa (Write)” (p. 7)

## Conexión de un sintetizador analógico a través de la salida CV/GATE

Puede conectar un sintetizador analógico equipado con conectores de entrada CV/GATE, y controlar la activación/desactivación de nota o tono.

Conector	Explicación
Conector GATE OUT 1 Conector GATE OUT 2	Estos conectores emiten el mensaje de activación/desactivación de nota. Emite a +5 V.
Conector CV OUT 1 Conector CV OUT 2	Estos conectores emiten el tono. Si ha realizado ajustes de cambio de octava o de transposición, la tensión cambia de acuerdo con ellos. Estos conectores admiten OCT/V (no admiten Hz/V).

➔ Para obtener más información sobre estos ajustes, consulte “CV/GATE1/2 OUT” (p. 13).

## Conexión de un ordenador a través de USB

Aquí se explica cómo especificar el controlador USB que se va a usar cuando el JD-XA se conecta al ordenador a través del puerto USB COMPUTER.

### Descargue el controlador

Para poder usar el JD-XA con el ajuste “VENDOR”, debe descargar el controlador de la siguiente URL e instalarlo en el ordenador.

Para obtener más información sobre la instalación, visite la siguiente URL.

➔ <http://www.roland.com/downloads/>

### NOTA

No conecte el JD-XA a su ordenador hasta que haya finalizado la instalación del controlador.

Si ya ha conectado el JD-XA, desconéctelo y vuelva a conectarlo cuando haya finalizado la instalación del controlador.

### 1. Pulse el botón [Menu].

### 2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar “SYSTEM” y luego pulse el botón [Enter].

Aparece la pantalla de configuración.

### 3. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar “USB Drv” y use los botones [-] [+] para cambiar su ajuste.

Por regla general se usa el ajuste VENDOR (MIDI y Audio).

Si usa el ajuste GENERIC, MIDI es el único que está disponible.

Menú [Shift] + Cursor [◀] [▶]	Parámetro Cursor [◀] [▶]	Valor [-] [+]
GENERAL	USB Drv	<b>VENDOR:</b> Seleccione este ajuste si desea usar un controlador USB descargado del sitio web de Roland.
		<b>GENERIC:</b> Seleccione este ajuste si desea usar el controlador USB genérico proporcionado por el sistema operativo de su ordenador.

Este sistema se aplica cuando el JD-XA se enciende tras la operación System Write.

### 4. Pulse el botón [Exit] varias veces para volver a la pantalla de selección de programa.

### 5. Guarde los ajustes del sistema.

➔ “Almacenamiento de los ajustes del sistema” (p. 14)

### 6. Apague el JD-XA y vuelva a encenderlo.

Tras cambiar el ajuste de “USB Drv” y guardarlo, debe apagar y volver a encender la unidad para que el sistema funcione correctamente.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

# Ajustes generales del JD-XA

## Acceso a la pantalla de menús

1. Pulse el botón [Menu].
2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar el elemento que desea editar y pulse el botón [Enter].  
Aparece la pantalla de edición correspondiente.
3. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar el parámetro que desea editar y luego use los botones [-] [+] para editar el ajuste de ese parámetro.
4. Pulse el botón [Exit] varias veces para volver a la pantalla de selección de programa.

## Elementos editables

Menú Cursor [◀] [▶]	Explicación
SYSTEM	Realiza los ajustes de todo el JD-XA.
PROGRAM EDIT	Accede a la pantalla de parámetros del programa.
PART EDIT	Accede a la pantalla de parámetros de una parte.
TONE EDIT	Accede a la pantalla TONE EDIT de la parte seleccionada en ese momento.
EFFECTS EDIT	Accede a la pantalla de edición de efectos.
MIC EDIT	Accede a la pantalla de edición de micrófono.
LED CUSTOMIZE	Accede a una pantalla en la que puede especificar cómo se iluminan los indicadores LED del panel principal.
PATTERN UTIL	Accede a la utilidad de patrones y la pantalla de configuración.
FAVORITE UTIL	Accede a una pantalla en la que puede ver o eliminar los registros de los favoritos.
UTILITY	Accede al menú de utilidad.
VERSION INFO	Muestra la versión del software.

➔ Para obtener información sobre los parámetros, consulte la "Parameter Guide" (PDF, en inglés).

## Configuración del sistema (SYSTEM)

Aquí se explica cómo realizar los ajustes generales del JD-XA propiamente dicho.

1. Pulse el botón [Menu].
2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar "SYSTEM" y luego pulse el botón [Enter].

GENERAL:  
LCD Contrast 10

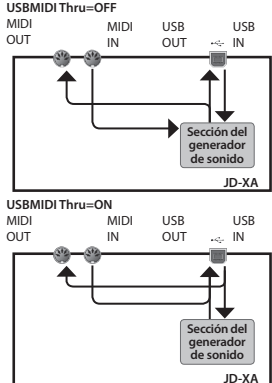
3. Mantenga pulsado el botón [Shift] y use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar el elemento de menú que desea editar.
4. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar el parámetro que desea editar y luego use los botones [-] [+] para editar el ajuste de ese parámetro.
5. Pulse el botón [Exit] varias veces para volver a la pantalla de selección de programa.

Menú [Shift] + Cursor [◀] [▶]	Parámetro Cursor [◀] [▶]	Valor [-] [+]	Explicación
GENERAL	LCD Contrast	1-10	Ajusta el contraste de la pantalla.
	Auto Off	OFF, 30 min, 240 min	Especifica si la unidad se apagará automáticamente cuando haya transcurrido un determinado periodo de tiempo. Si no desea que la unidad se apague automáticamente, seleccione el ajuste "OFF".
	StartPrg	INT:A01- USB:P16	Especifica el número del programa que está seleccionado al iniciar la unidad.
	Knob Mode	DIRECT, CATCH	Cuando se acciona un mando, este ajuste especifica si los datos de control correspondientes a la posición del mando se transmiten siempre (DIRECT) o si los datos de control se transmiten solo después de que el mando haya pasado el valor actual del parámetro (CATCH).
	LED Demo	OFF, 1 min-60 min	Especifica el tiempo (minutos) que pasa hasta que se muestra la demostración de LED.
	USB Drv	VENDOR, GENERIC	Usa el controlador dedicado proporcionado por Roland. Están disponibles MIDI y Audio (VENDOR).
			Usa el controlador predeterminado proporcionado por el sistema operativo. MIDI es el único que está disponible (GENERIC).

Menú [Shift] + Cursor [◀] [▶]	Parámetro Cursor [◀] [▶]	Valor [-] [+]	Explicación
KEY TOUCH	Velocity	REAL	El valor de velocidad transmitida corresponderá a la fuerza con la que se toque la tecla.
		1-127	El valor de velocidad transmitida será fija, independientemente de la fuerza con la que se toque la tecla.
	Velo Crv	LIGHT	El teclado tendrá un toque de sensación más ligera. Como podrá alcanzar un fortísimo (ff) sin tener que tocar con la misma fuerza que con el ajuste "MEDIUM", el teclado parecerá más ligero. Con este ajuste, a las personas con menos fuerza en los dedos les resultará más fácil tocar el teclado.
		MEDIUM	Es el ajuste estándar para tocar el teclado.
		HEAVY	El teclado tendrá un toque de sensación más pesada. Como habrá que tocar con más fuerza que con el ajuste "MEDIUM" para alcanzar el fortísimo (ff), el teclado parecerá más pesado. Este ajuste le permite usar su dinámica de interpretación para añadir más expresión a su actuación.
	Velo Offset	-10-+9	Ajusta la curva de velocidad del teclado. Los valores más bajos hacen que el teclado parezca más ligero. Los valores más altos hacen que el teclado parezca más pesado.
	After Sens	0-100	Especifica la sensibilidad a la presión cuando se toca una tecla. Si se aumenta este valor resulta más fácil aplicar la sensibilidad a la presión. Lo normal es dejar este ajuste en "100".
	Asgn Src	SYSTEM, PROGRAM	Especifica si la función controlada por el pedal determina el ajuste del sistema (SYSTEM) o los ajustes del programa (PROGRAM).
PEDAL 1 PEDAL 2	Asgn	OFF	No se ha asignado ninguna función.
		CC01-31, 33-95	Número de controlador 1-31, 33-95
		BEND-DOWN	Es el mismo efecto que mover la palanca de cambio de tono hacia la izquierda.
		BEND-UP	Es el mismo efecto que mover la palanca de cambio de tono hacia la derecha.
		AFT	Sensibilidad a la presión (Aftertouch)
		START/STOP	Inicia/detiene el patrón.
		TAP-TEMPO	Es el mismo efecto que pulsar el botón [Tap] del panel.
		PROG-DOWN	Cambia el programa al número anterior.
		PROG-UP	Cambia el programa al número siguiente.
		FAV-DOWN	Cambia el favorito al número anterior.
		FAV-UP	Cambia el favorito al número siguiente.
	Dest	PANEL-DEC	Es el mismo efecto que pulsar el botón [-] del panel.
		PANEL-INC	Es el mismo efecto que pulsar el botón [+] del panel.
			Especifica si la parte a la que se le aplica el efecto está determinada por el ajuste PART Select o por el ajuste PART On (cuando se ha seleccionado CC, BEND o AFT).
			Selecciona la polaridad de los pedales. En función del modelo del pedal, el resultado de pisar o soltar el pedal podría ser el opuesto al esperado. En ese caso, seleccione el ajuste "RVS". Si va a usar un pedal Roland (que no tiene conmutador de polaridad), seleccione el ajuste "STD".
HOLD PEDAL	Polarity	STD, RVS	Selecciona la polaridad del pedal. En función del modelo del pedal, el resultado de pisar o soltar el pedal podría ser el opuesto al esperado. En ese caso, seleccione el ajuste "RVS". Si va a usar un pedal Roland (que no tiene conmutador de polaridad), seleccione el ajuste "STD".
			Si está en ON, el conector HOLD admitirá el accionamiento del pedal hasta la mitad.
	Cont Hold	OFF, ON	
WHEEL1 WHEEL2	Asgn Src	SYSTEM, PROGRAM	Especifica si la función controlada por la rueda determina el ajuste del sistema (SYSTEM) o los ajustes del programa (PROGRAM).
		OFF	No se ha asignado ninguna función.
		CC	Número de controlador 1-31, 33-95
		BEND	Al mover la rueda hacia arriba sube el tono, y al moverla hacia abajo baja el tono. Cuando la rueda está en el centro, el tono no cambia.
		BEND-DOWN	Es el mismo efecto que mover la palanca de cambio de tono hacia la izquierda.
		BEND-UP	Es el mismo efecto que mover la palanca de cambio de tono hacia la derecha.
	Dest	AFT	Sensibilidad a la presión (Aftertouch)
			Especifica si la parte a la que se le aplica el efecto está determinada por el ajuste PART Select o por el ajuste PART On.



Menú [Shift] + Cursor [◀] [▶]	Parámetro Cursor [◀] [▶]	Valor [-] [0] [1] [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [A] [B] [C] [D] [E] [F] [G] [H] [I] [J] [K] [L] [M] [N] [O] [P] [Q] [R] [S] [T] [U] [V] [W] [X] [Y] [Z]	Explicación
SOUND	Local Switch	OFF, ON	Habilita/deshabilita la conexión entre la sección del controlador (teclado, palanca de cambio de tono/modulación, ruedas, mandos y botones del panel, pedales, etc.) y el motor de sonido interno. Normalmente se debe dejar en posición "ON". Seleccione el ajuste "OFF" si desea que las operaciones del JD-XA solo controlen el módulo de sonido externo.
	MasterTune	415.3–466.2	Establece la afinación total del JD-XA (la frecuencia de la tecla A4).
	MasterKeySft	-24–+24	Desplaza el intervalo de tono global del JD-XA en pasos de semitono.
	Master Level	0–127	Establece el volumen global del JD-XA.
	Output Gain	-12 dB–+12 dB	Ajusta la ganancia de salida global del JD-XA.
SYNC/TEMPO	Sync Mode	MASTER	El JD-XA será el dispositivo maestro de sincronización. Seleccione este ajuste si va a usar el JD-XA por sí solo sin sincronizarlo con ningún otro dispositivo, o si desea que el tempo de un dispositivo MIDI externo se sincronice con el JD-XA.
		REMOTE	El JD-XA obedecerá los mensajes de inicio y parada de otro dispositivo, pero el ajuste de tempo del propio JD-XA se usa como tempo de reproducción.
		SLAVE	El JD-XA será el dispositivo esclavo de sincronización. Seleccione este ajuste si desea que el JD-XA se sincronice con los mensajes de Reloj MIDI recibidos desde un dispositivo externo.
	Sync Output	OFF, ON	Especifica si los mensajes del reloj, de inicio y de parada se transmiten a otro dispositivo (ON) o no se transmiten (OFF).
	Clock Src	MIDI, USB	Cuando el parámetro Sync Mode está definido como "SLAVE", este ajuste especifica si el JD-XA se sincronizará con los mensajes de sincronización que le llegan por el conector MIDI IN o por el puerto USB.
	TempoSrc	SYSTEM, PROGRAM	Especifica si el tempo usará el ajuste de tempo del sistema (SYSTEM) o el ajuste de tempo del programa (PROGRAM).
	Sys Tempo	5.00–300.00	Especifica el tempo del sistema del JD-XA.
CLICK	Mode	OFF	No suena ningún clic.
		PLAY-ONLY	El clic suena cuando se está reproduciendo un patrón.
		REC-ONLY	El clic suena cuando se está grabando un patrón.
		PLAY&REC	El clic suena cuando se está reproduciendo o grabando un patrón.
		ALWAYS	El clic suena siempre.
		* Independientemente del ajuste del parámetro Mode, el clic siempre suena a través del conector CLICK.	
	Level	0–10	Ajusta el volumen del clic.
	Accent Sw	OFF, ON	Agrega un acento al sonido del clic.
CLICK OUT	Level	0–127	Ajusta el volumen de salida del conector CLICK.
	Stereo Sw	MONO, STEREO	Alterna el conector CLICK entre estéreo y mono. Especifique "MONO" si va a usar un cable monoaural, o "STEREO" si va a usar un cable estéreo.
MIDI	Device ID	17–32	Cuando se transmiten y reciben mensajes exclusivos del sistema, los números de ID de ambos dispositivos deben coincidir.
	Remote Kbd	OFF, ON	Seleccione "ON" si va a usar un teclado MIDI externo en lugar del teclado del JD-XA. En este caso, el canal de transmisión MIDI de su teclado MIDI externo no importa. Normalmente se puede dejar en "OFF". * Si desea controlar el arpeggiador de un dispositivo MIDI externo, seleccione "ON".
	Prog Ctrl Ch	1–16	Especifica el canal de recepción MIDI en el que los mensajes de cambio de programa para cambiar programas o controlar los mensajes de cambio que controlan los parámetros del programa completo se reciben de un dispositivo MIDI externo.

Menú [Shift] + Cursor [◀] [▶]	Parámetro Cursor [◀] [▶]	Valor [-] [0] [1] [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [A] [B] [C] [D] [E] [F] [G] [H] [I] [J] [K] [L] [M] [N] [O] [P] [Q] [R] [S] [T] [U] [V] [W] [X] [Y] [Z]	Explicación
MIDI	USB MIDI Thru	OFF, ON	Especifica si los mensajes MIDI recibidos a través del puerto USB COMPUTER/conector MIDI IN se retransmitirán por el conector MIDI OUT/puerto USB COMPUTER (ON) o no se retransmitirán (OFF). 
	Soft Thru	OFF, ON	Si está en "ON", los mensajes MIDI que entran por el conector MIDI IN se retransmitirán sin cambio alguno por el conector MIDI OUT.
MIDI TX	Tx Prog Chg	OFF, ON	Especifica si los mensajes de cambio de programa se transmitirán (ON) o no se transmitirán (OFF).
	Tx Bank Sel	OFF, ON	Especifica si los mensajes de selección de banco se transmitirán (ON) o no se transmitirán (OFF).
	Tx Actv Sens	OFF, ON	Especifica si los mensajes de detección activa se transmitirán (ON) o no se transmitirán (OFF).
	Tx Edit Data	OFF, ON	Especifica si los cambios realizados en los ajustes de un programa se van a transmitir como mensajes exclusivos del sistema (ON), o no se van a transmitir (OFF).
MIDI RX	Rx Prog Chg	OFF, ON	Especifica si los mensajes de cambio de programa se recibirán (ON) o no se recibirán (OFF).
	Rx Bank Sel	OFF, ON	Especifica si los mensajes de selección de banco se recibirán (ON) o no se recibirán (OFF).
	Rx Exclusive	OFF, ON	Especifica si los mensajes exclusivos del sistema se recibirán (ON) o no se recibirán (OFF).
CV/GATE1/2 OUT	Ch Src	SYSTEM, PROGRAM	Especifica si el ajuste del canal CV/GATE usará el ajuste del sistema (SYSTEM) o el ajuste del programa (PROGRAM).
	Ctrl Ch	1–16, OFF	Especifica el canal cuyas notas no se emiten por los conectores CV OUT 1/2 ni GATE OUT 1/2.
	Ref Note	C0–C4	Especifica el número de nota en el que CV OUT es de 0 V, en unidades de octavas.
	Scale	-63–+63	Ajusta la escala de CV.
	Fine Tune	-50–+50	Ajusta el valor 0 V de CV OUT. * Este valor fluctuará ligeramente si se cambia el valor de Scale.
INDICATORS	Part	OFF, ON	Activa/desactiva el indicador que muestra que una parte está produciendo sonido.
	Beat	OFF, ON	Activa/desactiva el indicador de pulso sincronizado con el tempo.
CONTROL	Src Sel	SYSTEM	Se usará el parámetro Sys Ctrl Src1–4 para controlar el tono.
		PROGRAM	Se usará el parámetro Tone Control Src1–4 del programa para controlar el tono.
	Sys Ctrl1–4	OFF, CC, BEND, AFT	Especifica los mensajes MIDI que se usarán como controles del sistema. Los ajustes de control del sistema le permitirán especificar los mensajes MIDI que se aplicarán en común a todo el JD-XA, y se pueden usar para controlar el volumen, el tono, etc. Puede asignar hasta cuatro mensajes MIDI para este tipo de control. Si desea realizar asignaciones para el control en tiempo real del sonido y los efectos para cada tono por separado, use "control matriz" o "control de varios efectos". ➔ Para obtener más información, consulte la "Parameter Guide" (PDF, en inglés).
MIC	NS Switch	OFF, ON	Activa o desactiva el supresor de ruido. El supresor de ruido es una función que suprime el ruido durante los periodos de silencio.
	NS Threshold	0–127	Ajusta el volumen en el que la supresión de ruido empieza a aplicarse.
	NS Release	0–127	Ajusta el tiempo que transcurre desde que comienza la supresión de ruido hasta que el volumen alcanza 0.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Menú [Shift] + Cursor [◀] [▶]	Parámetro Cursor [◀] [▶]	Valor [-] [+]	Explicación
MIC REVERB	Switch	OFF, ON	Activa o desactiva la reverberación.
	Type	ROOM1, ROOM2, STAGE1, STAGE2, HALL1, HALL2, DELAY, PAN-DLY	Tipo de reverberación.
	Time	0–127	Tiempo que dura la reverberación.
	Level	0–127	Volumen del sonido de reverberación.
MASTER EQ	Switch	OFF, ON	Activa o desactiva el ecualizador maestro.
	Input Gain	-15 dB–+15 dB	Ajusta la ganancia de entrada del ecualizador maestro.
	Low Freq	16 Hz–800 Hz	Frecuencia de la gama baja.
	Low Gain	-15 dB–+15 dB	Ganancia de la gama de frecuencias bajas.
	Mid1 Freq	16 Hz–16000 Hz	Frecuencia de la gama media 1.
	Mid1 Gain	-15 dB–+15 dB	Ganancia de la gama de frecuencias medias 1.
	Mid1 Q	0.5–8.0	Amplitud de la gama de frecuencias medias 1. Defina un valor más alto para que Q reduzca la gama que se verá afectada.
	Mid2 Freq	16 Hz–16000 Hz	Frecuencia de la gama media 2.
	Mid2 Gain	-15 dB–+15 dB	Ganancia de la gama de frecuencias medias 2.
	Mid2 Q	0.5–8.0	Amplitud de la gama de frecuencias medias 2. Defina un valor más alto para que Q reduzca la gama que se verá afectada.
	Mid3 Freq	16 Hz–16000 Hz	Frecuencia de la gama media 3.
	Mid3 Gain	-15 dB–+15 dB	Ganancia de la gama de frecuencias medias 3.
	Mid3 Q	0.5–8.0	Amplitud de la gama de frecuencias medias 3. Defina un valor más alto para que Q reduzca la gama que se verá afectada.
	HighFreq	630 Hz–16000 Hz	Frecuencia de la gama alta.
	High Gain	-15 dB–+15 dB	Ganancia de la gama de frecuencias altas.

## Almacenamiento de los ajustes del sistema

Los ajustes del sistema recuperan su estado anterior cuando se apaga la unidad. Si desea conservar los ajustes que ha realizado después de apagar la unidad, tendrá que guardar los ajustes del sistema.

1. Pulse el botón [Write].
2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar “SYSTEM” y luego pulse el botón [Enter].  
Aparece un mensaje de confirmación.  
Si decide cancelar la operación, pulse el botón [Exit].

3. Pulse el botón [Enter].  
Aparece una pantalla con el mensaje “Completed!” para indicar que la operación ha finalizado y los datos están guardados.

\* NUNCA apague la unidad mientras se están guardando los ajustes.

### RECUERDE

También puede guardar los ajustes del sistema pulsando el botón [Write] en la pantalla de configuración del sistema.

## Funciones prácticas (UTILITY)

Estas funciones le permiten hacer una copia de seguridad de los datos internos del JD-XA en una memoria USB, o restaurar los datos de una memoria USB en el JD-XA. Otras funciones útiles le permiten restablecer el estado de fábrica del JD-XA o inicializar una memoria USB.

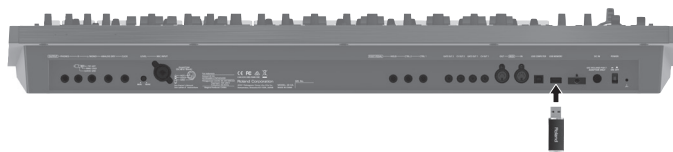
1. Pulse el botón [Menu].
2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar “UTILITY” y luego pulse el botón [Enter].  
Aparece la pantalla UTILITY.

Elementos de menú Cursor [◀] [▶]	Explicación
BACKUP	Realiza una copia de seguridad de los datos en un archivo con el nombre que se especifique. Se crean archivos de ajuste del sistema y del usuario (. SVD) y de patrones (. BIN). ➔ “Copia de seguridad de los datos (BACKUP)” (p. 15)
RESTORE	Restaura los datos del archivo que se especifique. Los datos se restauran de los archivos de ajuste del sistema y del usuario (. SVD) y de patrones (. BIN). ➔ “Restauración de datos (RESTORE)” (p. 15)
FACTORY RESET	➔ “Restablecimiento de los ajustes de fábrica (FACTORY RESET)” (p. 15)
USB MEM FORMAT	➔ “Formateado de una memoria USB (USB MEM FORMAT)” (p. 14)

3. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar el elemento que desea editar y pulse el botón [Enter].

## Formateado de una memoria USB (USB MEM FORMAT)

- \* No apague nunca la unidad ni extraiga la memoria USB mientras la pantalla muestra “Executing”.
- \* Conecte con cuidado la memoria USB hasta que esté bien en su sitio.



1. Pulse el botón [Menu].
2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar “UTILITY” y luego pulse el botón [Enter].
3. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar “USB MEM FORMAT” y luego pulse el botón [Enter].  
Aparece un mensaje de confirmación.

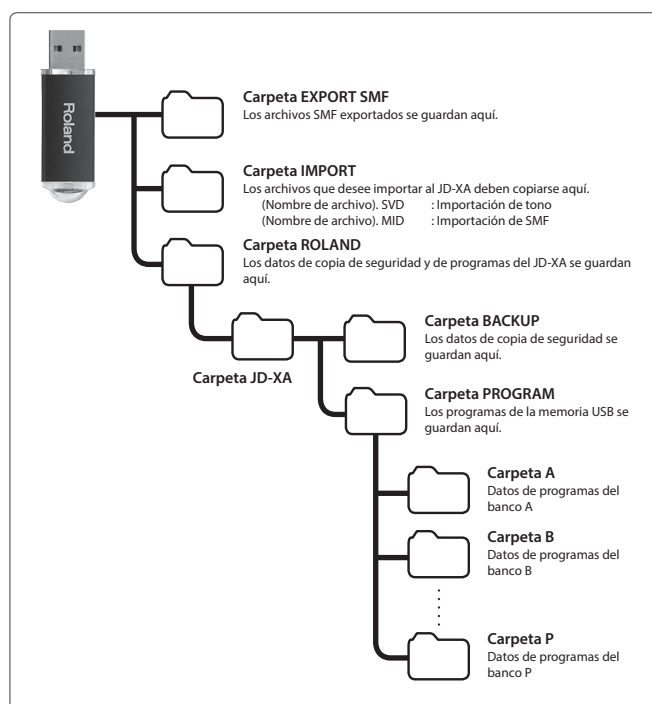
```
Format USB Mem?
[Exit]:N [Ent]:Y
```

Si decide cancelar la operación, pulse el botón [Exit].

4. Pulse el botón [Enter] para ejecutar la operación.  
Cuando finalice el formateado aparece la pantalla siguiente.

```
Completed!
```

## Estructura de carpetas de una memoria USB



## Restauración de datos de copia de seguridad guardados en una memoria USB

Use una memoria USB de las que vende Roland. El funcionamiento con productos de otras marcas no está garantizado.

### Copia de seguridad de los datos (BACKUP)

1. Pulse el botón [Menu].
2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar "UTILITY" y luego pulse el botón [Enter].

```
UTILITY  [Ent]
BACKUP    ▶
```

3. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar "BACKUP" y luego pulse el botón [Enter].

Aparece la pantalla de introducción de nombre.

```
BACKUP NAME[Ent]
_JDXA_BKUP  .SVD
```

4. Use los botones de cursor [◀] [▶] para mover el cursor y use los botones [-] [+] para seleccionar los caracteres.

5. Cuando haya especificado el nombre, pulse el botón [Enter].

Aparece un mensaje de confirmación.

```
Backup?
[Exit]:N [Ent]:Y
```

Si decide cancelar la operación, pulse el botón [Exit].

6. Pulse el botón [Enter].

### Restauración de datos (RESTORE)

#### NOTA

Cuando se ejecuta la operación de restauración, se sobrescriben todos los datos del usuario.

Si el JD-XA contiene datos importantes, haga una copia de seguridad de los mismos en una memoria USB con un nombre diferente antes de ejecutar la operación de restauración.

1. Pulse el botón [Menu].
2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar "UTILITY" y luego pulse el botón [Enter].
3. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar "RESTORE" y luego pulse el botón [Enter].
4. Use los botones [-] [+] para seleccionar el archivo que desea restaurar y luego pulse el botón [Enter].

Aparece un mensaje de confirmación.

```
Restore?
[Exit]:N [Ent]:Y
```

Si decide cancelar la operación, pulse el botón [Exit].

5. Pulse el botón [Enter].

Cuando la restauración finaliza aparece la pantalla siguiente.

```
Completed.
Turn off power.
```

6. Apague el JD-XA y vuelva a encenderlo.

### Restablecimiento de los ajustes de fábrica (FACTORY RESET)

1. Pulse el botón [Menu].
2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar "UTILITY" y luego pulse el botón [Enter].
3. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar "FACTORY RESET" y luego pulse el botón [Enter].

Aparece un mensaje de confirmación.

```
Factory Reset?
[Exit]:N [Ent]:Y
```

Si decide cancelar la operación, pulse el botón [Exit].

4. Pulse el botón [Enter] para ejecutar la operación.

5. Apague el JD-XA y vuelva a encenderlo.

### Elementos inicializados por el restablecimiento de fábrica

- Todos los programas de usuario (incluidos arpeggios, patrones y efectos)
- Ajustes del sistema
- Ajustes de LED CUSTOMIZE

### Apagado automático de la unidad tras un cierto tiempo (función Auto Off)

1. Pulse el botón [Menu].
2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar "SYSTEM" y luego pulse el botón [Enter].

```
GENERAL:
Auto Off  30min
```

3. Mantenga pulsado el botón [Shift] y use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar "GENERAL".

4. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar "Auto Off" y use los botones [-] [+] para cambiar su ajuste.

Si no desea que la unidad se apague automáticamente, seleccione el ajuste "OFF".

5. Pulse el botón [Exit] varias veces para volver a la pantalla de selección de programa.

### Personalización de la iluminación de mandos y controles deslizantes (LED CUSTOMIZE)

Mediante los ajustes de LED Customize puede controlar cómo se iluminan los indicadores LED, independientemente del estado de Part Select.

1. Pulse el botón [Menu].
2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar "LED CUSTOMIZE" y luego pulse el botón [Enter].
3. Use los botones [-] [+] para especificar el parámetro de LED Customize.
4. Mueva los mandos y los controles deslizantes para especificar cómo desea que se iluminen los indicadores LED.
5. Pulse el botón [Write] para guardar los ajustes realizados.

#### RECUERDE

El estado de iluminación de los indicadores LED cambia (todos iluminados ↔ todos apagados) cada vez que mantiene pulsado el botón [Shift] y pulsa el botón [Program Select] (Init) en la pantalla LED CUSTOMIZE.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

# Lista de teclas de acceso directo

\* “[A]+[B]” indica la operación de “mantener pulsado el botón [A] y pulsar el botón [B]”.

Acceso directo	Explicación
<b>Parte</b>	
[Shift] + Part On [01]–[04]	Activa/desactiva el silencio de la parte (p. 4).
[Arpeggio] + Part On [01]–[04]	Activa/desactiva Arpeggio Sw de cada parte (p. 9).
[Vocoder] + Part On [01]–[04]	Activa/desactiva Vocoder Send Sw de cada parte.
Pulse Part On [01]–[04] + el teclado dos veces (para especificar los límites inferior y superior)	Especifica el intervalo de teclas de cada parte.
<b>Controladores</b>	
[Shift] + palanca [Modulation]	Accede al estado de ajuste de Modulation LFO. Para salir de este estado, use [Shift] + palanca [Modulation] otra vez.
[Shift] + accionamiento de Wheel 1	Muestra la asignación de Wheel 1 (p. 12).
[Shift] + accionamiento de Wheel 2	Muestra la asignación de Wheel 2 (p. 12).
[Shift] + accionamiento de Pedal 1	Muestra la asignación de Pedal 1 (p. 12).
[Shift] + accionamiento de Pedal 2	Muestra la asignación de Pedal 2 (p. 12).
<b>Sección común</b>	
[Exit] + controlador	Muestra el parámetro (el valor no cambia).
[-], [+]	Mantenga pulsado un botón mientras pulsa el otro botón para hacer que el valor cambie rápidamente.
[Shift] + [-] [+]	Hace que el valor cambie más rápidamente.
[Shift] + [◀] [▶]	Se mueve a la sección del parámetro anterior/siguiente.
[Shift] + [MIDI CTRL]	Activa/desactiva el modo Trigger (p. 11).
[Shift] + [Menu]	Activa/desactiva el bloqueo de pantalla. Si está activado, el parámetro correspondiente no se muestra al mover un controlador (el valor cambia).
[Shift] + [Write]	Muestra la pantalla LED Customize (p. 15).
[Shift] + [Enter]	Ejecuta la función Manual (p. 2).
[Shift] + [Program Select]	Muestra la pantalla Init (p. 7). (En la pantalla Arpeggio Edit, inicializa el patrón de arpeggio).
[Shift] + [Bank]	Muestra la pantalla Copy (p. 7).
[Shift] + [Favorite]	Muestra la pantalla Favorite Util (p. 7).
[Program Select] + [01]–[16]	Selecciona un programa.
[Bank] + [01]–[16]	<b>Normalmente:</b> Cambia el banco de programas (p. 4). <b>Favoritos:</b> Cambia el banco de favoritos (p. 7).
[Favorite] + [01]–[16]	Registra el número del programa actual como favorito (p. 7).
<b>LFO</b>	
[Shift] + [Tempo Sync]	<b>Parte analógica:</b> Activa/desactiva LFO Key Trigger. <b>Parte digital:</b> Activa/desactiva LFO Key Trigger.
[Shift] + [AMP Depth]	<b>Parte analógica:</b> No tiene ninguna función. <b>Parte digital:</b> Ajusta el parámetro LFO Pan Depth.
<b>OSC1</b>	
[Shift] + [Pitch]	<b>Parte analógica:</b> No tiene ninguna función. <b>Parte digital:</b> Ajusta el parámetro AMP Pan.
Part Select [01]–[04] + [Pitch]	Ajusta el parámetro de posición estéreo de cada parte.
[Shift] + [PW]	<b>Parte analógica:</b> No tiene ninguna función. <b>Parte digital:</b> Ajusta el parámetro OSC PW Shift (Pulse Width Shift).
<b>PITCH ENV</b>	
[Shift] + [Depth]	<b>Parte analógica:</b> Ajusta el parámetro Pitch Env Velo Sens (Velocity Sens). <b>Parte digital:</b> No tiene ninguna función.
<b>FILTER</b>	
[Shift] + [Cutoff]	<b>Parte analógica:</b> Ajusta el parámetro FILTER Cutoff Fine. <b>Parte digital:</b> No tiene ninguna función.
[Shift] + [Key Follow]	<b>Parte analógica:</b> Ajusta el parámetro FILTER KF Fine (Key Follow Fine). <b>Parte digital:</b> No tiene ninguna función.
[Shift] + [Env Depth]	<b>Parte analógica:</b> Ajusta el parámetro FILTER Velo Sens (Velocity Sens). <b>Parte digital:</b> Ajusta el parámetro FILTER Velo Sens (Velocity Sens).
<b>AMP</b>	
[Shift] + [Level]	<b>Parte analógica:</b> Ajusta el parámetro AMP Velo Sens (Velocity Sens). <b>Parte digital:</b> Ajusta el parámetro AMP Velo Sens (Velocity Sens).
Part Sel [01]–[04] + [AMP Level]	Ajusta el volumen de cada parte.
<b>EFFECTS</b>	
[Shift] + [TFX 1 On]	Muestra la pantalla TFX 1 (el ajuste TFX1 Sw no cambia).
[Shift] + [TFX 2 On]	Muestra la pantalla TFX 2 (el ajuste TFX2 Sw no cambia).
[Shift] + [Part MFX On]	Muestra la pantalla Part MFX (el ajuste Part MFX Sw no cambia).

Acceso directo	Explicación
<b>PATTERN SEQ</b>	
[Shift] + [01]–[16] [Pattern Length] + [01]–[16]	Use los botones [01]–[16] para mover la región (compases) de los datos de interpretación que se muestran (p. 8).
[01]–[16] + mando (durante Step REC2)	Graba la operación del mando en el paso especificado (posición) (p. 8).
Teclado + [01]–[16] (durante Step REC2)	Graba la nota del teclado en el paso especificado (posición).
[Shift] + [Erase]	Muestra el menú Pattern Erase (p. 9).
[Erase] + Part On [01]–[04]	Muestra el menú Pattern Erase y asigna la parte especificada como objetivo que se va a borrar (p. 9).
[Erase] + [01]–[16]	Borra todos los datos grabados que se han incluido en el paso especificado de la parte Step REC aplicable (p. 8).
[Erase] + mando	<b>Durante Realtime Erase:</b> Asigna los datos del mando como objetivo que se va a borrar (p. 8).
[Shift] + [Step REC]	Muestra la pantalla de ajuste Step REC (p. 8). (El estado de Step REC no cambia).
[Shift] + [Realtime REC]	Muestra la pantalla de ajuste Realtime REC (p. 8). (El estado de Realtime REC no cambia).
[Shift] + [Tap]	Muestra el parámetro de tempo.
<b>En el lado izquierdo del teclado</b>	
[Shift] + OCTAVE [Up] [Down]	Establece el valor de Tone Common Oct Shift (Octave Shift).
[Shift] + [Key Hold]	Cambia el ajuste Kbd Velocity (Valor real ↔ fijo (predeterminado:127)) (p. 12).
[Shift] + [Arpeggio]	Muestra la pantalla Arpeggio (p. 9). (El cambio de arpeggio no se realiza).

➔ Para obtener información sobre los parámetros, consulte la “Parameter Guide” (PDF, en inglés).



# Mensajes de error

Si se realiza alguna operación incorrecta, o si el procesamiento no se ha podido realizar como se ha especificado, aparece un mensaje de error. Consulte la explicación del mensaje de error que se muestra y lleve a cabo la acción oportuna.

Mensaje	Significado	Acción
Incorrect File!	El archivo SMF que se está importando no se puede cargar en el JD-XA.	Los datos del SMF que contienen datos de signatura de tiempo distinta de 4/4 no se pueden cargar en el JD-XA. Corrija los datos de signatura de tiempo del SMF.
	Define el archivo SMF que se va a importar al Formato 0.	
USBMem NotReady!	La memoria USB no se ha conectado o no se ha introducido del todo.	Apague la unidad, conecte bien la memoria USB y, a continuación, vuelva a encender la unidad (p. 4).
	La memoria USB se ha extraído después de haber seleccionado datos que había en ella.	
	El formato de la memoria USB no es válido.	Use el JD-XA para formatear la memoria USB (p. 14).
Read Error!	Los datos de la memoria USB no se han podido leer.	Asegúrese de que la memoria USB está bien conectada. Asegúrese también de que está usando una memoria USB de las que vende Roland.
	El archivo está dañado.	No use este archivo.
Write Error!	Los datos no se han podido escribir en la memoria USB.	Asegúrese de que la memoria USB está bien conectada. Asegúrese también de que está usando una memoria USB de las que vende Roland.
	El formato de la memoria USB no es válido.	Use el JD-XA para formatear la memoria USB (p. 14).
USB Memory Full!	No hay suficiente espacio en la memoria USB.	Elimine los datos que ya no necesite.
INT Memory Full!	No hay suficiente espacio en la memoria interna.	Inicialice un patrón de un programa que ya no necesite y vuelva a guardarlo, o bien guárdelo en una memoria USB.
Sys Mem Damaged!	El contenido del área de almacenamiento del JD-XA puede estar dañado.	Ejecute la operación de restablecimiento de fábrica (p. 15). Si esto no soluciona el problema, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio de atención al cliente.
MIDI Buff Full!	Se ha recibido una cantidad de datos MIDI inusualmente grande y no se ha podido procesar.	Reduzca la cantidad de mensajes MIDI que se están transmitiendo.
MIDI Offline!	La conexión de MIDI IN se ha interrumpido.	Compruebe que no hay ningún problema con el cable MIDI conectado a MIDI IN del JD-XA, y que el cable MIDI no se ha desconectado.
Not Registered!	No se ha registrado ningún favorito.	Compruebe si se ha registrado algún favorito (p. 7).
No More Regist!	No se han registrado más favoritos.	Compruebe el número del favorito seleccionado en ese momento y la dirección ("FAV-UP" o "FAV-DOWN") que está asignada al pedal (p. 12).
Program Error!	El JD-XA no se ha podido iniciar. El programa no se ha podido leer correctamente. De forma alternativa, el programa de actualización del sistema podría no ser válido.	Use el programa correcto para realizar la actualización otra vez. Si esto no soluciona el problema, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio de atención al cliente.

Mensaje	Significado	Acción
Now Playing!	Esta operación no se puede ejecutar porque el JD-XA está en funcionamiento.	Detenga la reproducción antes de ejecutar la operación.
Now Recording!	Esta operación no se puede ejecutar porque el JD-XA está grabando.	Detenga la grabación antes de ejecutar la operación.
Rec Overflow!	La cantidad de datos grabados que se ha recibido al mismo tiempo es tan grande que no se ha podido procesar correctamente.	Reduzca la cantidad de datos grabados.
Pattern Full!	Se ha superado el número máximo de notas que se pueden grabar en un patrón; no es posible seguir grabando en el patrón.	Elimine los datos innecesarios del patrón que está grabando.
Not Found!	El archivo no se ha encontrado en la memoria USB.	Asegúrese de que el archivo existe en la memoria USB.

## Especificaciones principales

### Roland JD-XA: Synthesizer keyboard

Teclado	49 teclas (con sensibilidad a la velocidad y la presión del canal)
Alimentación	Adaptador de CA
Consumo energético	3.000 mA
Dimensiones	899 (ancho) x 388 (fondo) x 111 (alto) mm
Peso	6,5 kg (sin adaptador de CA)
Accesorios	Manual del usuario Adaptador de CA Cable de alimentación
Opciones	Soporte para el teclado (*1): KS-18Z Conmutador de pedal: serie DP Pedal de expresión: EV-5 Memoria USB (*2) *1 Cuando se usan los soportes KS-18Z, asegúrese de que la altura de la unidad es de un metro o menos. *2 Use una memoria USB (admite memorias USB 2.0 Hi-Speed) de las que vende Roland. El funcionamiento con otros productos no está garantizado.

\* Con el fin de mejorar el producto, las especificaciones y/o el aspecto de la unidad pueden modificarse sin previo aviso.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

# UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD



## ADVERTENCIA

### Para apagar por completo la unidad, retire el enchufe de la toma de corriente de la pared

Aunque apague el interruptor de encendido de la unidad, esta no queda completamente aislada de la fuente de alimentación principal. Cuando necesite apagar la unidad por completo, apague el interruptor de encendido y desenchufe el cable de la toma de corriente. Por este motivo, es conveniente poder acceder fácilmente a la toma de corriente en la que vaya a enchufar el cable de alimentación.



### Acerca de la función Auto Off

La unidad se apagará automáticamente cuando haya transcurrido un periodo de tiempo predeterminado desde la última vez que se usó para reproducir música o se accionó alguno de sus botones o controles (función Auto Off). Si no desea que la unidad se apague automáticamente, desactive la función Auto Off (p. 15).



### Utilice solo el soporte recomendado

Esta unidad solo se debe utilizar con el soporte recomendado por Roland.



### No coloque la unidad en un lugar inestable

Cuando utilice la unidad con un soporte recomendado por Roland, el soporte deberá colocarse de forma que quede nivelado y estable. Si no va a utilizar ningún soporte, debe asegurarse igualmente de que el lugar donde coloca la unidad tiene una superficie nivelada capaz de aguantarla y evitar que se tambalee.



## ADVERTENCIA

### Precauciones referentes a la colocación de esta unidad sobre un soporte

Asegúrese de seguir con cuidado las instrucciones del Manual del usuario cuando coloque esta unidad sobre un soporte (p. 18).

Una colocación incorrecta puede dar lugar a cierta inestabilidad y provocar que la unidad se caiga o que el soporte vuelque, con el consiguiente riesgo de que se produzcan lesiones.



### Utilice únicamente el adaptador de CA suministrado y la tensión correcta

Asegúrese de utilizar exclusivamente el adaptador de CA que se entrega con la unidad. Asimismo, compruebe que la tensión de la instalación eléctrica coincida con la tensión de entrada especificada en el adaptador de CA. Es posible que otros adaptadores de CA utilicen polaridades diferentes, o que estén diseñados para una tensión distinta, por tanto su uso podría causar daños, un funcionamiento incorrecto o descargas eléctricas.



### Utilice únicamente el cable de alimentación incluido

Utilice exclusivamente el cable de alimentación incluido. Del mismo modo, el cable de alimentación suministrado tampoco debe usarse con ningún otro dispositivo.



## PRECAUCIÓN

### Utilice únicamente los soportes especificados

Esta unidad está diseñada para ser utilizada junto con soportes específicos (KS-18Z) fabricados por Roland. Si se utiliza con otros soportes distintos, la unidad podría caerse o volcar por falta de estabilidad, y provocar lesiones.



### Evalúe todas las cuestiones de seguridad antes de utilizar los soportes

Aunque observe las precauciones indicadas en el Manual del usuario, ciertas formas de uso pueden hacer que el producto se caiga del soporte, o que este vuelque. Tenga en cuenta todas las precauciones de seguridad antes de utilizar este producto.



### Manipule el terminal de masa con cuidado

Si quita el tornillo del terminal de masa, asegúrese de volverlo a colocar; no lo deje por cualquier sitio donde algún niño pequeño pudiera cogerlo y tragárselo. Cuando vuelva a colocar el tornillo, asegúrese de apretarlo bien para que no se afloje ni se suelte.



### Precauciones relacionadas con el uso del suministro de potencia fantasma

Desactive siempre la potencia fantasma cuando conecte cualquier dispositivo que no sean micrófonos de condensador que requieran potencia fantasma. Corre el riesgo de provocar daños si, por error, suministra potencia fantasma a micrófonos dinámicos, dispositivos de reproducción de sonido u otros dispositivos que no requieren potencia de este tipo. Asegúrese de comprobar las especificaciones de cualquier micrófono que pretenda usar en el manual que le entregaron con él.



(Potencia fantasma de este instrumento: 48 V CC, 10 mA como máx.)

# NOTAS IMPORTANTES

## Colocación

- No deje ningún objeto encima del teclado. Podría provocar fallos de funcionamiento, por ejemplo, que las teclas dejen de sonar.
- En función del material y la temperatura de la superficie donde va a colocar la unidad, los tacos de goma podrían manchar o estropear la superficie.

## Reparaciones y datos almacenados

- Si la unidad necesitara alguna reparación, antes de enviarla asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos que tenga almacenados en ella; o quizá prefiera anotar la información que pueda necesitar. Aunque procuraremos por todos los medios conservar los datos almacenados en la unidad cuando realicemos las reparaciones oportunas, hay casos en los que la restauración de los datos podría resultar imposible, por ejemplo cuando la sección de la memoria está físicamente dañada. Roland no asume responsabilidad alguna en lo relativo a la restauración del contenido almacenado que se pierda.

## Precauciones adicionales

- Cualquier dato almacenado en la unidad puede perderse como resultado de un fallo del equipo, un funcionamiento incorrecto, etc. Para evitar la pérdida irrecuperable de datos, procure acostumbrarse a realizar copias de seguridad periódicas de los datos que guarde en la unidad.
- Roland no asume responsabilidad alguna en lo relativo a la restauración del contenido almacenado que se pierda.
- No golpee nunca ni aplique una presión excesiva a la pantalla.
- Utilice solo el pedal de expresión especificado (EV-5, se vende por separado). Si conecta otros pedales de expresión diferentes, corre el riesgo de que la unidad no funcione correctamente o de que sufra algún daño.
- No use cables de conexión con resistencia integrada.

## Utilización de memorias externas

- Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando utilice dispositivos de memoria externos. Asegúrese también de tener en cuenta todas las precauciones que le entregaron con el dispositivo de memoria externo.
  - No extraiga el dispositivo mientras hay un proceso de lectura o escritura en curso.
  - Para prevenir los posibles daños que puede causar la electricidad estática, descargue toda la electricidad estática de su cuerpo antes de manipular el dispositivo.

## Derechos de propiedad intelectual

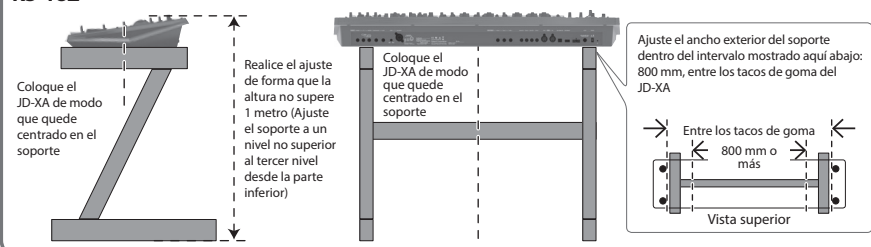
- La ley prohíbe realizar grabaciones de audio, grabaciones de video, copias o revisión del trabajo protegido por derechos de autor de un tercero (trabajo musical, de video, difusión, actuación en directo u otro tipo de trabajos), ya sea parcialmente o en su totalidad; también está prohibida la distribución, venta, alquiler, representación o difusión de ese trabajo sin el consentimiento del propietario del copyright.
- No utilice este producto con fines que puedan infringir los derechos de autor propiedad de terceros. Roland declina toda responsabilidad por cualquier infracción de los derechos de autor de terceros derivada del uso que se haga de este producto.
- Roland Corporation se reserva los derechos de autor del contenido de este producto (datos de forma de onda del sonido, datos de estilo, patrones de acompañamiento, datos de frase, bucles de audio y datos de imagen).
- El comprador de este producto tiene autorización para utilizar dicho contenido (excepto los datos de las canciones, por ejemplo las canciones de prueba) para crear, interpretar, grabar y distribuir obras musicales originales.

- El comprador de este producto NO tiene autorización para extraer dicho contenido, ya sea en formato original o modificado, con el objetivo de distribuir soportes grabados de dicho contenido o publicarlo en una red informática.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) hace referencia a una cartera de patentes relacionada con la arquitectura de microprocesadores, desarrollada por Technology Properties Limited (TPL). Roland tiene la licencia de esta tecnología a través del TPL Group.
- ASIO es una marca comercial y software de Steinberg Media Technologies GmbH.
- Este producto contiene la plataforma de software integrada eCROS de eSOL Co., Ltd. eCROS es una marca comercial de eSOL Co., Ltd. en Japón.
- Roland y SuperNATURAL son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Roland Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
- Los nombres de empresas y de productos mencionados en este documento son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

## Colocación del JD-XA en un soporte

Si desea colocar el JD-XA en un soporte, use el modelo KS-18Z de Roland. Tenga cuidado de no cogerse los dedos cuando monte el soporte. Coloque el instrumento sobre el soporte como se explica a continuación.

### KS-18Z



For the U.K.

**IMPORTANT:** THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.

BLUE: NEUTRAL  
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.  
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.  
Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.

For the USA

## FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B limit.

Any unauthorized changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

For Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

For Korea

## 사용자 안내문

기종별	사용자 안내문
B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Manufacturer: 2036-1 Nakagawa, Hosoe-cho, Kita-ku, Hamamatsu, Shizuoka 431-1304, JAPAN  
Importer: ENA 23 Zone 1 nr. 1620 Klaus-Michael Kuehnelaan 13, 2440 Geel, BELGIUM



English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

## For EU Countries



- UK** This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.
- DE** Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.
- FR** Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.
- IT** Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.  
Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.
- ES** Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como esté regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.
- PT** Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
- NL** Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.
- DK** Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.
- NO** Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
- SE** Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.
- FI** Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.
- HU** Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbóllummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.
- PL** Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.
- CZ** Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.
- SK** Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhazovať spolu s domovým odpadom.
- EE** See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.
- LT** Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekvienoje regione. Šiuo simboliu paženklinėti produktai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis.
- LV** Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produktus ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.
- SI** Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinjskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki.
- GR** Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.



## DECLARATION OF CONFORMITY Compliance Information Statement

Model Name : JD-XA  
Type of Equipment : SYNTHESIZER KEYBOARD  
Responsible Party : Roland Corporation U.S.  
Address : 5100 S. Eastern Avenue Los Angeles, CA 90040-2938  
Telephone : (323) 890-3700

### 有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。

本资料适用于2007年3月1日以后本公司所制造的产品。

#### 环保使用期限



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。

环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。  
不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

#### 产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳(壳体)	×	○	○	○	○	○
电子部件(印刷电路板等)	×	○	×	○	○	○
附件(电源线、交流适配器等)	×	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572的限量要求。

(企业可在此处，根据实际情况对上表中打“×”的技术原因进行进一步说明。)

### お問い合わせの窓口

#### ● 製品に関するお問い合わせ先

ローランドお客様相談センター **050-3101-2555**

電話受付時間：月曜日～金曜日 10:00～17:00 (弊社規定の休日を除く)

※IP電話からおかけになって繋がらない場合には、お手数ですが、電話番号の前に“0000”  
(ゼロ4回)をつけてNTTの一般回線からおかけいただくか、携帯電話をご利用ください。

※上記窓口の名称、電話番号等は、予告なく変更することがありますのでご了承ください。

#### ● 最新サポート情報

製品情報、イベント／キャンペーン情報、サポートに関する情報など

ローランド・ホームページ <https://www.roland.com/jp/>

ボス・ホームページ <https://www.boss.info/jp/>



#### Roland Service Centers and Distributors

When you need repair service, access this URL and find your nearest Roland Service Center or authorized Roland distributor in your country.

**<http://roland.cm/service>**



\* 5 1 0 0 0 4 5 4 9 1 - 0 2 \*